

# Irumaniyyen

## *Tamezwarut*

<sup>1</sup> Bulus, amsexxar n Yasuε Lmasih, *rrasul* ittwařayan d ittwasekken, ittwahuzen i L'Injil n AREBBI ▣

<sup>2</sup> - *L'Injil* nni izzar iwaεd zzayes zeg umewaru s inabiyyen nnes di Tira Iqeddsen - ▣

<sup>3</sup> x Mmis, wenni dd-ittwaxeřqen zi jjihet n wey-sum zi zzariεet n taddart n Dawud, ▣

<sup>4</sup> *maca* zi jjihet n jjehd d Arruħ Iqeddsen i dd-issnekkaren Yasuε Lmasih, Siditney, zi taddart n imettinen, aqa ittwassargeb d Mmis n AREBBI. ▣

<sup>5</sup> Mařar zzayes i neřtef arđa u zzayes i nettwařaya d rrusul jar marra řegnus ħima ad řtaεen řegnus i l'iman deg Yisem nnes,

<sup>6</sup> mařar uřa d kenniw tettwařayam *zi řegnus* s Yasuε Lmasih.

<sup>7</sup> řar marra inni iřan di Ruma, *a* imeizzen n AREBBI, inni ittwařayan d inni d imqeddasen: arđa d řehna ad kidwem iřin zi AREBBI Babatney u zi Siditney Yasuε Lmasih. ▣

---

▣ **1:1 1:1** Řex. 9:15; 13:2; Gal. 1:15. ▣ **1:2 1:2** Amz. 3:15; 22:18; 26:4; 49:10; Aεwd. 18:15; 2 řm. 7:12; Izhd. 132:11; Ica. 4:2; 7:14; 9:5; 40:10; Irm. 23:5; 33:14; Ĥiz. 34:23; 37:24; Dan. 9:24; Mixa 7:20.

▣ **1:3 1:3** Mt. 1:1; Lk. 1:32; Řex. 2:30; 13:23; 2 Tim. 2:8. ▣ **1:4 1:4** Ica. 9:5; 44:6; 54:5; Yħ. 2:19; Rum. 9:5; 1 Yħ. 5:20. ▣ **1:7 1:7** 1 Kur. 1:2; Afa. 1:1.

<sup>8</sup> Amezwar ttcekkarey AREBBI inu s Yasue Lmasih zi jjihet nwem marra, minzi l'iman nwem aqa sřin xas di ddunect marra.

<sup>9</sup> MaƧar AREBBI, wenni Ƨebbdey di Arruħ di L'Injil n Mmis, iched xafi aqa necc ttidarey kenniw řebda di tƧađitin inu. ▣

<sup>10</sup> TtƧađiƧ ad ayi tettwarzem zi řexxu d tsawent ict n tewwart s array n AREBBI, maħend ad Ƨarwem dd-asey. ▣

<sup>11</sup> Minzi weħħcey ad kenniw Ƨarey u ad awem wcey ca n tmewca n Arruħ, ħima ad dayes tettwassmetnem. ▣

<sup>12</sup> Ad nettwassfewwej jmiƧ s l'iman nwem d wenni inu.

<sup>13</sup> Maca xsey, *a* aytma, ad tessnem belli aťas n imuren ggiy ad Ƨarwem dd-asey, *maca* ař ass-a ttwamensey, ħima ad Ƨari tiři řyiđet daywem Ƨawed, am mammec di řegnus nneyni, ▣

<sup>14</sup> *maƧar* Necc d bu-umarwas maħend ad barrħey s *L'Injil* i Iyunaniiyyen u i ibarbariyyen, i ayt n tiyiť u i ibuhařiyyen, i marra iwdan. ▣

<sup>15</sup> Ammu i ttwajebdey maħend ad barrħey s Řexbar Ařebħan uřa i kenniw i yeđan di Ruma.

<sup>16</sup> Minzi war ttseđħiy ca s L'Injil, minzi netta d jjeħd n AREBBI i Tudart i marra wi yumnen, *i yinni yumnen* zeg Wudayen Ƨar umezwar, uca *xenni Ƨawed i yinni* zeg Iramiyyen. ▣

<sup>17</sup> Minzi tasegda n AREBBI aqa tħan dayes *di L'Injil* zi l'iman Ƨar l'iman, am mammec tura:

---

▣ **1:9 1:9** Rum. 9:1; 2 Kur. 1:23; 11:31; Gal. 1:20; Fil. 1:8; 1 Ts. 2:5; 2 Tim. 1:3. ▣ **1:10 1:10** Rum. 15:23,32. ▣ **1:11 1:11** Rum. 15:29; 1 Ts. 3:10. ▣ **1:13 1:13** 1 Ts. 2:18. ▣ **1:14 1:14** 1 Kur. 9:16. ▣ **1:16 1:16** Izhd. 40:10; 1 Kur. 1:18; 15:2; 2 Tim. 1:8.

*'Amseggad s l'iman ad iddar.'* ▣

### *Lyadab n Arebbi*

<sup>18</sup> Minzi ayḍab n AREBBI ittban-dd zeg ujenna x marra řmuęiyyet d tuęeffna n iwdan inni issdur-ruyen tidett s řmuęiyyet,

<sup>19</sup> minzi tussna n AREBBI ittban daysen, minzi AREBBI aqa isscen asen t-i-dd. ▣

<sup>20</sup> Minzi min innuffaren n AREBBI, aqa ittwazar s řeęqer s yinni zzayes dd-ittwaxeřqen zeg wami tettwagg ddunect, am jjehd nnes n řebda, am tifras nnes n AREBBI, ařami nitni war řarsen bu smahet. ▣

<sup>21</sup> Minzi, umi ssnen AREBBI, war t sseuęen niy war t cekkaren am AREBBI, maca dewřen betřren deg ixarięsen nsen uca uř nsen ibarcen, ařami idweř břa eęqř. ▣

<sup>22</sup> Umi řessben ixef nsen d imiyisen, dewřen d ifyař,

<sup>23</sup> beddřen aeuęi n AREBBI i war ifennin s ca deg warwas n řřifet n bnađem ifennan, deg warwas n ijdad, n *imuddaren* s arebea n idaren u n *imuddaren* nni ittbuęen x temmurt. ▣ ▣

<sup>24</sup> **S uyenni** isellem i-ten AREBBI řar nnecwat ix-emjen n wuřawen nsen řima ad ssfedřen arrimat nsen jar asen.

<sup>25</sup> Aqa nitni beddřen tidett n AREBBI s uxarriq, eębden u sexxaren i min dd-ittwaxeřqen sennej i

---

▣ **1:17 1:17** řab. 2:4; Yř. 3:36; Rum. 3:21; Gal. 3:11; Fil. 3:9; Ebr. 10:38. ▣ **1:19 1:19** Řex. 14:17. ▣ **1:20 1:20** Izhd. 19:2. ▣ **1:21 1:21** Aewd. 28:28 ▣ **1:23 1:23 imuddaren** - ixs ad yini 'iwdan' d 'řhayawanat' d marra min iddaren nni izemmar ad yuyur. ▣ **1:23 1:23 2 Ij.** 17:29.

Wenni dd-ixeŕqen kuŕci, Wenni umi ƣar iġa *marra* asemƣar d *marra* lbarakat i řebda qae. Amin.

**26 S uyenni** isellem i-ten AREBBI ƣar ccehwat infedđen, minzi uřa d timƣarin nsen beddřent abrid n tťbięet, ttnumant i min war iġin d tťbięet. ▣

**27** Amenni iryazen ęawed jjin tamunt ęlařsab tťbięet ak-d temƣarin, deęqen s nnecwat ak-d wayawya: iryazen i ittegggen řefdiřet ak-d yeryazen uca qebbřen deg ixef nsen řmunet i isdaheġen i uweddar nsen.

**28** Minzi war xsen ad kksen awař mařend ad ssnen AREBBI, isellem i-ten AREBBI ƣar řeęqer war isekkwın řima ad ggen min war ęeddřen.

**29** Nitni ęemmaren s ęřam kuř řmuęęiyyet, s farq-cęer d tarzugi d tuęeffna d tťmee, s řeřsed d wenƣay d umenři d teřraymect d inwayen ęeffnen.

**30** *Nitni* ssawařen s řƣar, ttceqqafen, carrhen AREBBI, *nitni* d imeřřaben d imeffaren d ayt n bu-uęemmum d imesuffřen n tuęeffna, war ƣarsen bu řeęer, *nitni* war tťęen i lwalidin nsen,

**31** war daysen *uř* imten, war daysen tayri d weřřař uřa d arreřmet.

**32** Waxxa nitni ssnen řřukm n AREBBI - aqa inni ittegggen aya sdaheġen řmewt - nitni war ttegggen *marra* man aya waha, maca areřřan ęawed x yinni ittegggen timesřayin-a. ▣

## 2

### *Řhukm iseggden n Arebbi*

<sup>1</sup> **S uyenni** aqa cek bŕa smaĥet, a bnadem, cek d wenni iĥekkmen x wenni d ac yudsen, minzi di min tĥekkmed x umeddukkeŕ nnec, aqa uŕa d cek d bu-umarwas di man aya, maŕar cek, wenni ittĥasaben *inneyni*, řesqent ŕarek uŕa d simant n tmesŕayin. ▣

<sup>2</sup> Neccin nessen belli řhukm n AREBBI d tidett x yinni ŕar teĝa tesŕart di tmesŕayin am tina.

<sup>3</sup> Maca mayemmi d ac ittyiŕ, a bnadem, wenni iĥekkmen x yinni itteggen timesŕayin-a am uŕa d cek tettegged tent simant nnec, aqa tzemmed ad tarewŕed zi řhukm n AREBBI?

<sup>4</sup> Niŕ tesseĥqarad aĝŕa n tcuni nnes d ttasie n uraji nnes d ttasie i d ac iwcin, uca war tessined ca belli tcuni n AREBBI aqa ineddeh i cek ŕar ttubet? ▣

<sup>5</sup> Maca di ssibbet n řeqsaĥet d nnuqšan n ttubet n wuŕ nnec, tyarwed i yixef nnec ijj n řeqdar n weŕđab i wass n weŕđab u i usargeb n řhukm iseggden n AREBBI, ▣

<sup>6</sup> wenni i ŕa ixegšen kuŕ ijjen elahsab řexdayem nnes: ▣

<sup>7</sup> ... i yinni yarezzun aeuĝi d ccan d min war ifennin am ttsebberen nitni di řexdayem iŕebĥen, *aqa ad asen ixegęs s Tudart ittduman,*

<sup>8</sup> ... maca i yinni ittyewwyen, inni war ittnumen ttetĥaen i tidett, maca ttnumen ttetĥaen i min

▣ 2:1 2:1 2 řm. 12:5; Mt. 7:1; 1 Kur. 4:5. ▣ 2:4 2:4 2 Bŕ. 3:15.

▣ 2:5 2:5 Rum. 9:22. ▣ 2:6 2:6 Izhd. 62:13; Irm. 17:10; 32:19; Mt. 16:27; Rum. 14:12; 1 Kur. 3:8; 2 Kur. 5:10; Gal. 6:5; Asa. 2:23; 22:12.

war iseggden, aqa ad asen ixegęs s weyđab d tefqeht, ▣

<sup>9</sup> ... u s řmehnet d řehsaret ad ixegęs kuř řeemar n bnađem i ittegggen řyar, Udayen d amezwar, *xenni* Iramiyyen,

<sup>10</sup> ... maca aeuđi d ccan d řehna *ad iřin* i marra wi ittegggen tcuni, i Wudayen d amezwar uca *xenni* i Iramiyyen,

<sup>11</sup> minzi AREBBI war ittegg ca s wudmawen. ▣

<sup>12</sup> Minzi marra inni ya ixđan břa Ccaria, břa Ccaria ad ttwahellken uca marra inni ya ixđan sadu Ccaria, aqa s Ccaria ad ttwahasben

<sup>13</sup> mayar war iđi inni ittesřan i Ccaria nitni d imseggaden yar AREBBI, maca inni ittegggen Ccaria aqa nitni ad ttwaseggden. ▣

<sup>14</sup> Minzi mařa řegnus nni war yar iđi bu Ccaria, ttegggen s řřbięet min dayes di Ccaria, aqa yina d Ccaria i yixef nsen, waxxa nitni war yarsen bu Ccaria,

<sup>15</sup> uca sscanen belli řxedmet n Ccaria tura deg wuřawen nsen, am teched ęawed tnefsect nsen, am ixarriřen nsen deęen uřa ttđafaęen x yixef nsen jar asen ▣

<sup>16</sup> deg wass min di i ya iřaseb AREBBI x min innufaren deg iwdan s Yasue Lmasiř elahsab L'Injil inu. ▣

### *Uday d Ccaria*

---

▣ **2:8 2:8** 2 Ts. 1:8. ▣ **2:11 2:11** Aęwd. 10:17; 2 Im. 19:7; Ayub 34:19; Řex. 10:34; Gal. 2:6; Afa. 6:9; Kul. 3:25; 1 Bř. 1:17. ▣ **2:13 2:13** Mt. 7:21; Yae. 1:22; 1 Yř. 3:7. ▣ **2:15 2:15** Irm. 31:33  
 ▣ **2:16 2:16** Mt. 25:31.

17 Maca maṛa cek, umi řayan Uday, tsennaded x Ccariea u tessemyared di AREBBI, ▣

18 aqa tessned min ixš Netta, tfarrzed min iṣebḥen, minzi t'ettwassřemded zi Ccariea,

19 u ṭḥasbed ixef nnec d amgewwed n idaryařen d tfawt i yinni iğan di tağest,

20 d amseggem yarebban ibuhařiiyyen d amseřmad n iḥenjiren, u aqa ɣarek řřifet n tussna d tidett di Ccariea,

21 iwa cek wenni isseřmaden inneyni, ma war tesseřmided ca ixef nnec? Cek wenni ittbarrḥen 'War tticar!', ma t'ettacared?

22 Cek wenni iqqaren 'War zenni!', ma tzennid? Cek d wenni icarrhen l'ařnam, ma tacared zza-wect *nsen* iqeddsen? ▣

23 Cek wenni issemyaran di Ccariea, ma tfeḏḥed AREBBI umi texḏid di Ccariea?

24 Minzi x ssibbet nwem ttceqqafen deg Yisem n AREBBI jar řegnus am mammec tura. ▣

25 Aqa axtan ineffe maṛa tḏeffared Ccariea nican, maca maṛa t'ettēddid x Ccariea, aqa axtan nnec ittwahṣeb bṛa axtan.

26 Maṛa wenni bṛa axtan itt'etṭef di řumar iseggden n Ccariea, ma *xenni* war iḥesseb bṛa axtan nnes d axtan?

27 Wenni iḏeffaren Ccariea s ṭṭbiṣet am iğa bṛa axtan, ad cek iḥaseb, cek wenni ittēddan x Ccariea s Tira d wextan!

28 Minzi Uday war iği d Uday s wudem, u axtan s *tidett* war iği min ittbanen deg weysum, ▣

29 maca netta d Uday wenni ittiřin d Uday di

---

▣ 2:17 2:17 Rum. 9:4. ▣ 2:22 2:22 Řex. 19:37 ▣ 2:24 2:24 Ica. 52:5; Hız. 36:2. ▣ 2:28 2:28 Yḥ. 8:39; Rum. 9:7.

tnuffra, u axtan aqa netta d wenni deg wuř, s Arruř, war ięi *d wenni ittwaggen* elahsab Tirra *n Ccarięa*, ařami asemyar nnes war dd-ittis ca zeg iwdan maca zi AREBBI. ▣

### 3

*Arebbi d tidett u kuř bñadem dayes řyecc*

<sup>1</sup> I xenni, man řefdeř ęar Wudayen, nię man tizi n wextan?

<sup>2</sup> Ařtas x kuř iyezdisen! Xenni ęar umezwar mmewcen asen wawařen n AREBBI. ▣

<sup>3</sup> Maęar mařa tuęa ca zzaysen war uminen ca, ma xenni beđřen nitni řaman n AREBBI zi ssibbet n břa l'iman nsen? ▣

<sup>4</sup> ęemmarř! Maęar AREBBI d tidett uca kuř bñadem d bu-ixarrięen, am mammec tura:

*“Cek ad tbaned d Amsegged s wawařen nnec,  
ad tiřid tkemmřed di řeřfayet  
xmi Cek i ęa řasben.”* ▣

<sup>5</sup> Maca mařa min war isseggden dayney aqa issbeyyen tasegda n AREBBI, min ęa nini ead xenni? Ma AREBBI war ęares bu řheqq umi xaney igga aęđab nnes? Necc ssawařeę am yijj n bñadem *d amednub*.

<sup>6</sup> War xas nessiwiř! Mammec i ęa iřaseb AREBBI ddunect řexdenni?

---

▣ **2:29 2:29** Aęwd. 10:16; Irm. 4:4; Fil. 3:2, 3; Kul. 2:11. ▣ **3:2 3:2** Izhd. 147:19; Rum. 9:4. ▣ **3:3 3:3** Řxř. 23:19; Rum. 9:6; 2 Tim. 2:13. ▣ **3:4 3:4** Izhd. 51:6; 116:11; Yę. 3:33.

<sup>7</sup> Mammec maŕa tfeyyed tidett n AREBBI ɣar uɛuɣi nnes s uxarriq inu, mayemmi ɛad i ɣa ttwaħasbey am umednub?

<sup>8</sup> War iɛeddeŕ aqa tamesŕact teɣa am mammec qqaren inni dayney iceqqfen belli neccin neqqar: “Ejj aney ad negg tuɛeffna, ħima ad zzayes dd-yekk min icnan!”, inni aqa řħukm xasen ad ittwaxemmeŕ aŕ ccree iseggdén.

<sup>9</sup> I xenni mammec? Ma neccin ħsen? Qbeŕ aqa nufa aqa Udayen d Iramiyyen marra sadu ddenb,

<sup>10</sup> am mammec tura:

*“Uŕa d ijj war iɣi d amsegged, ▣*

*<sup>11</sup> uŕa d ijj war ifehhem,  
uŕa d ijj war yarezzu x AREBBI.*

*<sup>12</sup> Marra ffyen zeg webrid, mmenɗaren,  
uŕa d ijj war ittegg tcuni, uŕa d ijj. ▣*

*<sup>13</sup> Tmijjawin nsen d imedŕan yarezmen,  
s iŕsawen nsen cemnten,  
ssem n ifiŕan sadu iyencicen nsen, ▣*

*<sup>14</sup> aqemmum nsen iccur s nneŕet d tarzugi, ▣*

*<sup>15</sup> s iɗaren nsen ttqeɣiqen  
ɣar usizzeŕ n idammen, ▣*

*<sup>16</sup> areyyeb d tamara deg ibriden nsen,*

*<sup>17</sup> abrid n řehna war t ssinen ca, ▣*

*<sup>18</sup> tigg<sup>w</sup>udi n AREBBI  
war teɣi qibač i tiŕtawin nsen.” ▣*

▣ 3:9 3:9 Gal. 3:22. ▣ 3:10 3:10 Izhd. 14:3; 53:4. ▣ 3:12 3:12

Izhd. 14:1-3; 53:2-4; Amb. 7:20 ▣ 3:13 3:13 Izhd. 5:10; 140:4.

▣ 3:14 3:14 Izhd. 10:7. ▣ 3:15 3:15 Awŕn. 1:16; Ica. 59:7.

▣ 3:17 3:17 Ica. 59:7, 8 ▣ 3:18 3:18 Izhd. 36:2.

<sup>19</sup> Neccin nessen belli marra min teqqar Ccariea, aqa teqqar i-t i yinni iğan sadu Ccariea, ħima ad ittwagqen kuř aqemum uca ad tedweř marra ddunect dayes řeib zzat i AREBBI,

<sup>20</sup> mayar zi řexdayem n Ccariea war ittwasegged uřa d ijj n bnadem qibač nnes, minzi s Ccariea aqa ttwassnen ddnub. ▣

### *Tasegda s l'iman weħħdes*

<sup>21</sup> Maca řexxu aqa teđhar-dd tsegda n AREBBI břa Ccariea, tcehhed xas Ccariea d Inabiyyen, ▣

<sup>22</sup> aqa tasegda n AREBBI zi l'iman n Yasue Lmasiħ yar marra u x marra inni zzayes yumnen, minzi war din bu řfarz.

<sup>23</sup> Minzi marra xđan uca ineqř i-ten ueuđi n AREBBI,

<sup>24</sup> uca ttwaseggden baťeř s arđa nnes s ufekki i iğan di Yasue Lmasiħ. ▣

<sup>25</sup> AREBBI igga i-t d ařrah qbeř s l'iman deg Idammen nnes, di ssibbet n ddnub nney nni tuya negga zic di řmijař n řweqt i d aney iwca AREBBI s ttasie n řxađar nnes, ħima ad isscen tasegda nnes di řweqt-a, ▣

<sup>26</sup> maħend di tsegda ad yarr d amseggad wi iğan di l'iman n Siditney Yasue Lmasiħ.

<sup>27</sup> Mani iğa xenni usemyar? War xas nessiwiř. S man Ccariea? S man řexdayem? Ėemmarř, maca s Ccariea n l'iman.

---

▣ **3:20 3:20** Rum. 7:7; Gal. 2:16; Ebr. 7:18. ▣ **3:21 3:21** Rum. 1:17; Fil. 3:9. ▣ **3:24 3:24** Ica. 53:5. ▣ **3:25 3:25** Uf. 25:17; 2 Kur. 5:19; Kul. 1:20; Ebr. 4:16; 1 Yħ. 4:10.

<sup>28</sup> S uya neħseb belli bnadem ad ittwasegged s l'iman, war iġi s řexdayem n Ccariea. ▣

<sup>29</sup> Niġ AREBBI n Wudayen waha, war iġi n řegnus eawed? Wah, uřa n řegnus!

<sup>30</sup> Minzi AREBBI d Ijjen wenni i ęa iseggden inni ittwaxetnen s l'iman, u eawed inni war ittwaxtinen s l'iman.

<sup>31</sup> Ma nbetter Ccariea s l'iman? Wayyaw, s řemqřub, neccin ad nedmen Ccariea.

## 4

### *L'iman n Ibrahim*

<sup>1</sup> Min i ęa nini xenni x Ibrahim, azeġif n řejdud nney, aęa yufa di *arrimet nnes n* weysum? ▣

<sup>2</sup> Minzi mařa Ibrahim tuęa ittwasegged s řexdayem, aęa ęares ccan, maca war iġi ca ęar AREBBI.

<sup>3</sup> Minzi min qęarent Tira *Iqeddsen*? “Yumen Ibrahim di AREBBI uca ittwahęseb as-dd man aya d tasegda.” ▣

<sup>4</sup> Wenni ixeddmn war d as tettwahęseb ca řmunet x řehęsab n aręa, maca x řehęsab n umarwas, *minzi ttursen as-dd*.

<sup>5</sup> Maca wenni war ixeddmn, maca yumen deg Wenni ittseggaden imednab, aęa l'iman nnes ad as dd-ittwahęseb d tasegda.

<sup>6</sup> Am mammec inna Dawud eawed x sseed n bnadem wenni umi dd as iķseb AREBBI tasegda břa řexdayem, umi inna:

▣ **3:28 3:28** Řex. 13:38; Rum. 8:3; Gal. 2:16; Ebr. 7:25. ▣ **4:1 4:1**

Ica. 51:2. ▣ **4:3 4:3** Amz. 15:6; Gal. 3:6; Yae. 2:23.

<sup>7</sup> “*Sseed n yinni umi ittwayfar ixetṭan nsen, inni umi issduriy Netta ddnub nsen.*” ▣

<sup>8</sup> *Sseed n bnadem umi war dd as iḥesseb ca AREBBI ddnub nnes.*” ▣

<sup>9</sup> Ma sseed-a x yinni ittwaxetnen waha niy εawed x yinni war ittwaxetnen? S minzi neqqar: “L’iman n Ibrahim ittwahseb as-dd d tasegda!” ▣

<sup>10</sup> Mammec d as t-i-dd ittwahseb? Ma řami tuyā s wextan niy mařa tuyā břa axtan? War tuyi s wextan, maca tuyā břa axtan.

<sup>11</sup> Minzi iksi axtan d řeēřamet d ucemmiε n tsegda n l’iman nni řares umi t tuyā břa axtan, řima ad yiři d jedditsen n marra inni yumnen waxxa nitni břa axtan, řima ad asen dd-ittwahseb *l’iman* d tasegda εawed. ▣

<sup>12</sup> Netta d jedditsen i yinni s wextan, *maca* war iři i yinni *idewřen yumnen* zeg wextan waha, *maca* εawed i yinni igguren deg iřuraf n l’iman n jeditney Ibrahim umi tuyā břa axtan.

<sup>13</sup> Minzi lwaed i Ibrahim u i zzariεet nnes belli ad yiři d awrit n ddunct, war dd-ittis ca s Ccariεa, maca s tsegda n l’iman nnes.

<sup>14</sup> Minzi mařa inni zi Ccariεa d iwriten, aqa l’iman ixessaren uřa d lwaed ibeđřen. ▣

<sup>15</sup> Mařar Ccariεa tettaru ayđab. Mani war teři Ccariεa, war din iři uřa d aεeddi n Ccariεa. ▣

<sup>16</sup> S uyenni nettwasegged s l’iman, ixs ad yini s arđa, maḥend ad yiři lwaed nican i qae zzariεet

▣ 4:7 4:7 Izhd. 32:1. ▣ 4:8 4:8 Izhd. 32:1, 2 ▣ 4:9 4:9 Amz. 15:6

▣ 4:11 4:11 Amz. 17:11. ▣ 4:14 4:14 Gal. 3:18. ▣ 4:15 4:15 Yř. 15:22; Rum. 5:20; 7:8; Gal. 3:19.

nnes, war iḡi i yinni iḡan zi Ccariea waha, maca  
 ɛawed i yinni iḡan zi l'iman n Ibrahim, wenni d  
 jedditney n marra idney, ▣

17 am mammec tura: "Aqa ggiy cek d jedditsen  
 i waṭṭas n řegnus!", zzat i AREBBI Wenni zi tuya  
 tumned, wenni ittichen Tudart i imettinen d wenni  
 ittřayan timesřayin i war iḡin axmi ḡan. ▣

18 Waxxa iqdee as řayas, aqa yumen s usitem ad  
 idweř d jedditsen i waṭṭas n řegnus am mammec  
 tura: "Ammu i ya tiři zzariɛet nnec!" ▣

19 L'iman nnes war tuyi iqđef, umi iḡseb arrimet  
 nnes temmut am tuya řares mya n iseggwusa, u  
 umi immut uɛeddis n Sara.

20 Netta war icekk ca di lwaed n AREBBI axmi s  
 nneqř n l'iman, maca imḡed di l'iman nnes, iwca  
 ɛeuḡi i AREBBI. ▣

21 Tuya issen nican belli min zzayes tuya iwaed  
 AREBBI, izemmar ad t igg ɛawed. ▣

22 S uyenni ittwaḡseb as-dd *l'iman* d tasegda. ▣

23 Maca war turi di ssibbet nnes waha, aqa  
 ittwaḡseb as-dd l'iman nnes d tasegda, ▣

24 maca ɛawed di ssibbet nney, ḡima Netta ad aney  
 t-i-dd-iḡseb *d tasegda*, i neccin inni ittamnen deg  
 Wenni i dd-issnekkaren Siditney Yasue Lmasiḡ zi  
 taddart n imettinen,

25 *Yeccu Lmasiḡ* wenni ittwasellmen di ssibbet n  
 ddnub nney uca ikkar-dd ḡima ad aney isegged.

---

▣ 4:16 4:16 Ica. 51:2. ▣ 4:17 4:17 Amz. 17:5. ▣ 4:18 4:18 Amz.  
 15:5; Ebr. 11:12. ▣ 4:20 4:20 Yḡ. 8:56; Ebr. 11:11, 18. ▣ 4:21  
 4:21 Izhd. 115:3. ▣ 4:22 4:22 Amz. 15:6. ▣ 4:23 4:23 Rum.  
 15:4.

## 5

*Tayri n Arebbi s Lmasih deg wurawen nney*

<sup>1</sup> Xenni neccin, am nettwasegged s l'iman, aqa ad yarney yiři řehna ak-d AREBBI s Siditney Yasue Lmasih. ▣

<sup>2</sup> Maɣar zzayes idweř aney-dd adaf s l'iman ɣar arɗa-ya min di nbedd, u nessemɣar deg usitem n uɛuɣi n AREBBI. ▣

<sup>3</sup> Maca war iɣi di man aya waha, maca nessemɣar ɛawed di řemħayem, nessen belli řmeħnet tɛttaru-dd dayney řřbar, ▣

<sup>4</sup> d řřbar *ad yawi* taqeğebt, uca taqeğebt *ad tawi* asitem,

<sup>5</sup> uca asitem war ittseħcim ca, minzi tayri n AREBBI aqa tɛttwafarrey deg wurawen nney s Arruħ Iqeddsen i d aney immewcen.

<sup>6</sup> Di ssibbet n tuɗɛeft nney, aqa immut Lmasih di řweqt-a di ṭtwee n iɛeffanen. ▣

<sup>7</sup> S řweħran ad immet ħed di ṭtwee n ijj n uɛeffan, maca di ṭtwee n iřebħanen ad tay izemmar ad izɛem ħed ad immet.

<sup>8</sup> Di man aya imřa aney AREBBI tayri nnes, aqa Lmasih immut di ṭtwee nney umi tuɣa aney ɛad d imednab. ▣

<sup>9</sup> Meħar ktar aqa nettwasegged řexxu s Idammen nnes uca nettwafekk zzayes zeg weyɗab!

<sup>10</sup> Minzi řami d aney tuɣa d řɛedyan, ijja AREBBI ad isseřreħ Ixef nnes akidney s řmewt n Mmis,

---

▣ 5:1 5:1 Ica. 32:17; Yħ. 16:33; Afa. 2:13. ▣ 5:2 5:2 Yħ. 10:9; 14:6; 1 Kur. 15:1; Afa. 2:18; 3:12; ɛbr. 3:6; 10:19. ▣ 5:3 5:3 Yaɛ. 1:3. ▣ 5:6 5:6 Afa. 2:1; Kul. 2:13; ɛbr. 9:15; 1 Bt. 3:18. ▣ 5:8 5:8 ɛbr. 9:15; 1 Bt. 3:18.

meçař qae řexxu ad neddar s Tudart nnes, awarni řami zzayes nufa ařrah.

<sup>11</sup> U war ięi man aya waha, maca ad nessemýar di AREBBI eawed s Siditney Yasue Lmasih, wenni zi neksi řexxu ařrah.

### *Adam d Lmasih*

<sup>12</sup> Maýar am mammec s yijj n bnadem yudef-dd ddenb ýar ddunect uca s ddenb tudef-dd řmewt, ammu dd-tudef řmewt ýar iwdan marra, minzi xdan marra. ▣

<sup>13</sup> Minzi qbeř ma tuýa teęa Ccarięa, tuýa ddenb di ddunect, maca ddenb war ittwařsib ca minzi war din teęi Ccarięa.

<sup>14</sup> Maca řmewt tuýa teřkem zi Adam ař Musa uřa x yinni war ixđin di řřifet n uxeřtu i zi ixđa Adam ak-d ccarięa. *Adam* wenni d řřifet n Wenni dd ýa yasen.

<sup>15</sup> Maca am mammec teęi *tmesřact* s uweřtu, ammu war teęi s tewhibt n arđa. Minzi mařa mmuten ařtas x ssibbet n ijj n uxeřtu, meçař qae i ýa ifeyyed arđa n AREBBI d tewhibt nnes i wařtas s uyenni n Bnadem *nni*, Yasue Lmasih.

<sup>16</sup> Tawhibt s arđa war tettiři am uxeřtu n yijjen. S minzi řřukm yiwi-dd lřisab zeg ijj n uxeřtu, maca tawhibt n arđa tiwi-dd zeg wařtas n ddnub ýar tsegda.

<sup>17</sup> Minzi mařa s uxeřtu n ijjen aqa teřkem řmewt, meçař qae i ýa řekmen di Tudart inni iksin afeyyed n arđa d tewhibt n tsegda s uyenni *n bnadem nni*, aqa-t d Yasue Lmasih.

<sup>18</sup> Am mammec xenni s uxettu n ijjen, aqa idweř řhukm i marra iwdan, ammu i ya tiři řeřfayet ikemmřen i Tudart i marra iwdan s tsegda n Yijjen.

<sup>19</sup> Minzi am s řmuęsiyyet n ijj n bnadem dewřen ațtas d imednab, ammu ęawed s ttaęet n Ijjen ad dewřen ațtas d imseggaden.

<sup>20</sup> Maca umi dd-tusa Ccariea, immarni ddenb, u mani immarni ddenb, immarni arđa ațtas s wațtas, ▣

<sup>21</sup> ħima, am mammec iħkem ddenb ař řmewt, ad iħkem arđa ęawed s tsegda ař Tudart ittduman s Siditney Yasue Lmasiħ.

## 6

### *Aseydeř di Lmasiħ*

<sup>1</sup> Min ya nini xenni? Ma ad neqqim di ddenb ħima ad immarni arđa?

<sup>2</sup> ęemmarř! Neccin inni immuten i ddenb, mammec ęad dayes i ya neddar?

<sup>3</sup> Ma war tessinem ca belli inni zzayney ittwassyedřen di Yasue Lmasiħ, ittwassyedřen di řmewt nnes? ▣

<sup>4</sup> Aqa nettwanderř akides s useydeř di řmewt, ħima, am mammec dd-ittwassnekkar Lmasiħ zi taddart n imettinen yar uęuęi n Babas, ammu i ya nuyur uřa d neccin di Tudart n jdid. ▣

---

▣ 5:20 5:20 Luik. 7:47; Yħ. 15:22; Rum. 4:15; 7:8; Gal. 3:19 ▣ 6:3 6:3 Gal. 3:27. ▣ 6:4 6:4 Rum. 8:11; Afa. 4:23; Fil. 3:10, 11; Kul. 2:12; 3:10; ębr. 12:1; 1 Bř. 2:2.

<sup>5</sup> Minzi maṛa nettwaṣṣu *di temmurt* d ijjen akides s *tefras* n ṛmewt nnes, xenni ammu i ya niṛi εawed *d ijjen akides* s tefras n tnukra nnes. ▣

<sup>6</sup> Aqa nessen belli bnadem nney aqdim ittwaṣelleb akides, ḥima ad tebdeṛ arrimet n ddenb, war ndikkwiṛ εawed d imsexxaren i ddenb. ▣

<sup>7</sup> Minzi wenni immuten, aqa ittwafekk zi ddub. ▣

<sup>8</sup> Maṛa xenni nemmut ak-d Lmasih, aqa numen belli neddar εawed akides, ak-d Lmasih. ▣

<sup>9</sup> Minzi nessen belli Lmasih ittwassnekkar-dd zi taddart n imettinen, war ittmetti εawed. Aqa ṛmewt war xas tḥekkem ca. ▣

<sup>10</sup> Minzi zeg uyezdīs n ṛmewt i immut, aqa immut i ddub ijj n umur, maca zeg uyezdīs n Tudart nnes, Netta iddar i AREBBI. ▣

<sup>11</sup> Ammu kenniw εawed: ḥesbem ixef nwem d imettinen i ddenb, *maca* d imuddaren i AREBBI di Siditney Yasue Lmasih.

<sup>12</sup> Xenni war ttejjim ddenb ad iḥkem di arrimet nwem ifennan, aṛami ad as tεṭṭaεem di nnecwat nnes,

<sup>13</sup> uca war ttewcim iyezdīs *n arrimet* nwem am dduzan i ṛmuεṣiyyet, maca wcem ixef nwem i AREBBI, am iwdan inni idewṛen yar Tudart zeg imettinen, uca *wcem* iyezdīs *n arrimet* nwem am dduzan i tsegda n AREBBI. ▣

<sup>14</sup> Ddenb war xawem iḥekkem ca, minzi war teḡim sadu Ccariεa maca sadu arḍa.

---

▣ **6:5 6:5** Rum. 8:11; Kul. 3:1. ▣ **6:6 6:6** Gal. 2:20; 5:24; Fil. 3:10; 1 Bṭ. 4:1, 2. ▣ **6:7 6:7** 1 Bṭ. 4:1. ▣ **6:8 6:8** 2 Tim. 2:11. ▣ **6:9 6:9** Asa. 1:18. ▣ **6:10 6:10** 1 Bṭ. 2:24. ▣ **6:13 6:13** Lk. 1:74; Rum. 12:1; Gal. 2:20; Ebr. 9:14; 1 Bṭ. 4:2.

### *Imsexxaren n tsegda*

**15** Mammec xenni? Ma ad nexɗa minzi war neği ca sadu Ccariea, maca sadu arɗa? Eemmarş!

**16** Ma war tessinem ca aqa kenniw d imsexxaren n wenni umi tewcim ixef nwem maħend ad as tsexxarem s ttaet, n wenni umi tettettaem, ma i ddenb i tettettaem niy i tsegda? ▣

**17** Tqad as i AREBBI, aqa kenniw inni tuya d imsexxaren i ddenb, aqa tdewřem tettettaem s wuř i ddab *işfan* n useřmed i d awem ittwasellmen.

**18** Ŗami tettwafekkem zi ddenb, tdewřem d imsexxaren n tsegda. ▣

**19** Ssawařey x řehsab řeqeř n bnadem x ssibbet n tuɗeef t n weysum nwem, minzi am mammec tewcim iyezdisen nwem d imsexxaren i řexmej d min war iseggden, amenni řexxu wcem iyezdisen nwem d imsexxaren i tsegda d tqeddast.

**20** Minzi řami tuya kenniw d imsexxaren n ddenb, tuya kenniw d iħurriyyen zi jjihet n tsegda. ▣

**21** Man řyiğet i tuya yarwem řexdenni? Timesřayin i zi tetteɗħam řexxu? S minzi aneggar nsent d řmewt.

**22** *Maca* řexxu, umi tettwafekkem zi ddenb uca tdewřem d imsexxaren n AREBBI, aqa řyiğet nwem tettewaqeddes uca uneggar nnes d Tudart ittduman.

**23** Minzi řexřaş n ddenb d řmewt, maca tawhibt n AREBBI d Tudart ittduman s Siditney Yasue Lmasih. ▣

---

▣ **6:16 6:16** Yħ. 8:34; 2 Bt. 2:19. ▣ **6:18 6:18** Yħ. 8:32; Gal. 5:1; 1 Bt. 2:16. ▣ **6:20 6:20** Yħ. 8:34. ▣ **6:23 6:23** Amz. 2:17; Rum. 5:12; 1 Kur. 15:21; Yae. 1:15.

## 7

*Amettiř n řemřac*

<sup>1</sup> Ma war tessinem ca, *a* aytma, ssawařey ak-d yinni issnen Ccarięa, aqa Ccarięa třeęeđ x bnađem min ya yekk iddar?

<sup>2</sup> Tamyart teqqen řar weryaz nnes s Ccarięa min ya yekk iddar, maca mařa immut weryaz nnes, aqa tettwafekk zi Ccarięa zi jjihet n weryaz nnes.

<sup>3</sup> Maca mařa ad teqqen řar weryaz nneyni min ya yekk weryaz iddar, tettwahseb zzayes aqa nettat tezna. Maca mařa immut weryaz nnes, ad taf ad tettwafekk zi Ccarięa, aqa war tezni mařa temřec ak-d weryaz nneyni. ▣

<sup>4</sup> Xenni, *a* aytma, kenniw ęawed aqa temmutem i Ccarięa s Arrimet n Lmasih, řima ad tdewřem i Wenneyni i wenni dd-ikkaren zi taddart n imettinen, řima ad tewcem řyięet i AREBBI. ▣

<sup>5</sup> Minzi umi d aney tuya deg weysum, tuya ccehwat n ddnub xeddment deg iyezdisen *n arrimet* nney am ttwaęarnent zi Ccarięa ařami ya awyent řyięet i řmewt.

<sup>6</sup> Maca řexxu aqa nettwafekk zi Ccarięa, aqa nemmut x min di tuya nettwahbes, řima ad neębed AREBBI s tejdidet n Arruh, war ięi di řřifet taqđimt

▣ 7:2 7:2 1 Kur. 7:2, 10,39.

▣ 7:3 7:3 Mt. 5:32.

▣ 7:4 7:4 Gal.

2:19; 1 Bř. 4:1.

n Tira *Iqeddsen*. ■ ■

*Amenyi ak-d ddnub*

<sup>7</sup> Min ya nini xenni? Ma Ccaria d ddenb? Eemmarş! Maca war ssiney ddenb myir s Ccaria waha, mayar war ssiney nnecwet maşa war tenni Ccaria: "War ttasem!" ■

<sup>8</sup> Maca ddenb yufa lfuşa s tewşeyyet uca tegma dayi kuş nnecwet, minzi bşa Ccaria ddenb im-mut. ■

<sup>9</sup> Zic tuşa ddareş bşa Ccaria, maca umi dd-tusa tewşeyyet, ibda ddenb ad iddar, uca mmuteş.

<sup>10</sup> Ufiş belli tawşeyyet i iğan i tudart tneddeş yar řmewt.

<sup>11</sup> Minzi ddenb am yufa lfuşa s tewşeyyet, icmet ayi uca inya ayi zzayes.

<sup>12</sup> Xenni Ccaria iqeddsen i teğa u tawşeyyet iqeddsen i teğa, tsegged u teşbeş. ■

■ **7:6 7:6 'war iği di şşifet taqdimt n Tira Iqeddsen'** - Tira Iqeddsen ssawařent x Yasuē Lmasih. Netta d Atarras Amezwaru n Wedlis Iqeddsen zeg wedlis Umezwaru ař adlis n Usargeb yar uneggar nnes. Wenni iqqaren Adlis Iqeddsen (ixs ad yina Tira Iqeddsen) neħra ma issen Utarras Amezwaru n Wedlis, iğa di teqdimt n Tira Iqeddsen, ixs ad yini, netta iqqar bşa ma ittwaři Atarras nni Amezwaru, netta am ijj n bnadem d adaryař. Adlis i iqqar, war iddar i netta, maca i netta d adlis nni am ijj n umetta. S uyenni wenni iqqaren ammu, aqa netta di teqdimt n Tira Iqeddsen, war iği di tmaynut n Arruħ. Mayar myir maşa ijj n bnadem issen Yasuē Lmasih s wuř u s liman, ad iqbeř Arruħ Iqeddsen uřa d tamaynut n Arruħ di daxeř nnes uca ad iyar Adlis Iqeddsen s yiji n ccekl d jdid, minzi Yasuē Lmasih Netta d Atarras Amezwaru n Wedlis Iqeddsen. ■ **7:6 7:6** Rum. 2:29; 2 Kur. 3:6.

■ **7:7 7:7** Uf. 20:17; Aewd. 5:21; Rum. 3:20; Ebr. 7:18. ■ **7:8 7:8** Yħ. 15:22; Rum. 4:15; 5:20; Gal. 3:19. ■ **7:12 7:12** 1 Tim. 1:8.

13 Ma idweř ayi min iġan d asebħan d řmewt inu? Eemmarř! Maca ddenb, ħima ad iban d ddenb, issegma dayi řmewt s min iġan d asebħan, ħima ad idweř ddenb d ddenb ktar s tewřıyyet.

14 Aqa nessen belli Ccarıea n Arruħ i teġa, maca necc d aysum, mmenzey i ddenb, ▣

15 minzi war ssiney min ęa ggey, uca min xsey, war t ttegey, maca min carrhey d manawenni i ttegey. ▣

16 Mařa ttegey min war ttexsey, ad wafqey ak-d Ccarıea, belli aqa nettat teřbeħ.

17 Maca řexxu necc war ttegey man aya *ead*, maca ddenb i d ayi izeddyen *ittegg i-t*.

18 Minzi ssney war dayi izeddey min icnan, ixs ad yini deg weysum inu. Minzi ihwen xafi maħend ad xsey tcuni, maca war zemmarey ad tt ggey. ▣

19 Minzi war ttegey tcuni i xsey, maca řyar i war ttexsey ca, d manawenni i ttegey.

20 Mařa ttegey min war ttexsey, war iġi ead d necc i ittegg man aya, maca ddenb wenni d ayi izeddyen.

21 Xenni ttafey ict n ccarıea tenni tusa-dd ak-d tnefsect inu, tenni ixsen ad igg tcuni, am yudes ayi-dd řyar.

22 Minzi farhey s Ccarıea n AREBBI zi jjihet n bnađem nni iġan di daxeř inu, ▣

23 maca ttwařıy din ccarıea nneyni deg iyezdisen *n arrimet* inu, tettmenya ak-d ccarıea n řeęqeř inu uca thebbes ayi s ccarıea n ddenb tenni iġan deg iyezdisen *n arrimet* inu. ▣

---

▣ 7:14 7:14 Ica. 52:3. ▣ 7:15 7:15 Gal. 5:17. ▣ 7:18 7:18 Amz. 6:5; 8:21. ▣ 7:22 7:22 Afa. 3:16. ▣ 7:23 7:23 Gal. 5:17.

<sup>24</sup> Ayehhat mana wemcum-a n bnadem i ġiy! Wi d ayi ya issnejmen zi arrimet-a n řmewt?

<sup>25</sup> Ttqadiy AREBBI, *wenni i d ayi issenjmen* s ufus n Siditney Yasue Lmasih!

Ammu aqa necc simant inu s řeeqeř i xeddmey i Ccariea n AREBBI, maca deg weysum inu i ccariea n ddenb.

## 8

### *Tudart s Arruħ Iqeddsen*

<sup>1</sup> Xenni war dinni bu řħukm x yinni igguren war iġi *ead* deg weysum s Yasue Lmasih.

<sup>2</sup> Minzi Ccariea n Arruħ n Tudart di Yasue Lmasih, aqa tfekk ac zi Ccariea n ddenb d řmewt. ▣

<sup>3</sup> Minzi mařar tuya Ccariea teđeef s tuđeef n weysum, issekk-dd AREBBI Mmis di řřifet n weysum n ddenb x ssibbet n ddenb, mařend ad iħaseb ddenb deg weysum, ▣

<sup>4</sup> ħima ad dayney tettwakemmeř tasegda n Ccariea, mařend war neggur deg weysum, maca di Arruħ.

<sup>5</sup> Minzi inni iġan deg weysum ttegggen nneyyet nsen deg weysum, maca inni n Arruħ ttegggen nneyyet nsen di Arruħ. ▣

<sup>6</sup> Minzi nneyyet n weysum d řmewt, maca nneyyet n Arruħ d tudart d řehna.

---

▣ **8:2 8:2** Yħ. 8:36; Rum. 6:18, 22; Gal. 5:1. ▣ **8:3 8:3** Řex. 13:39; Rum. 3:28; Gal. 2:16; Ebr. 7:18. ▣ **8:5 8:5** 1 Kur. 2:14.

<sup>7</sup> Minzi nneyyet n weysum, aqa-tt d řeɛdawat i AREBBI, minzi war tettegg ca array i Ccariɛa n AREBBI, maɣar war d as tzemmar.

<sup>8</sup> Inni iġan deg weysum war izemmaren ad arɗan AREBBI.

<sup>9</sup> Maca kenniw war teġim ca deg weysum, maca di Arruḥ maṛa izdey daywem Arruḥ n AREBBI. Maca maṛa ḥed war ɣares bu Arruḥ n Lmasiḥ, d wenni war ittiři nnes. ▣

<sup>10</sup> Maṛa daywem Lmasiḥ, aqa arrimet temmut zi ssibbet n ddnub, maca Arruḥ iddar zi ssibbet n tsegda.

<sup>11</sup> Maṛa izdey daywem Arruḥ n wenni dd-issnekkaren Siditney Yasue Lmasiḥ zi taddart n imettinen, aqa wenni dd-issnekkaren Yasue Lmasiḥ zi taddart n imettinen ad isseddar ɛawed arrimat nwem ifennan s Arruḥ nnes i izeddyen daywem. ▣

<sup>12</sup> Xenni, a aytma, aqa aney s umarwas, *maca* war iġi i weysum, ḥima ad neddar x řeḥsab n weysum,

<sup>13</sup> minzi maṛa teddarem x řeḥsab n weysum, ad temtem. Maca maṛa tettaremm ad mmtent řexdayem n arrimet s Arruḥ, ad teddarem.

<sup>14</sup> Minzi marra inni ittwanedhen s Arruḥ n AREBBI, nitni d arrawen n AREBBI. ▣

<sup>15</sup> Minzi kenniw war teksim ca arruḥ n tesmuɣi *wenni kenniw i ɣa yarren d isemyan*, ḥima ad teggwedem ɛawed, maca aqa teksim Arruḥ i zi nettwaqbeř d arrawen, i zi nettřaya: 'Tababat, Babatney!' ▣

---

▣ **8:9 8:9** 1 Kur. 3:16. ▣ **8:11 8:11** Rum. 6:4, 5; 1 Kur. 6:14; 2 Kur. 4:14; Afa. 2:5; Kul. 2:13. ▣ **8:14 8:14** Gal. 5:18. ▣ **8:15 8:15** Ica. 56:5; 1 Kur. 2:12; Gal. 3:26; 4:5, 6; 2 Tim. 1:7.

16 Arruḥ nni simant nnes icehhed ak-d arruḥ nney, belli neccin d arrawen n AREBBI. ▣

17 Maṛa neccin d arrawen, aqa aney εawed d iwwiten, iwwiten n AREBBI d iwwiten ak-d Yasuε Lmasiḥ, mayar maṛa nweddeb akides, ad nettwaεuḡi akides εawed. ▣

18 Necc ttwassqenεey belli aweddeb i xaney ittekken ida, war isdiheḡ ca ad ittwæbar s uεuḡi i dd ya ittwassedḥaren dayney. ▣

19 Minzi marra min dd-ittwaxeṛqen ixezzar s usitem d uraji yar usargeb n warrawen n AREBBI.

20 Minzi marra min dd-ittwaxeṛqen aqa ittwagg di ṛbaṭeṛ, war iḡi s ṛxaḍar, maca s wenni t iggin di ṛbaṭeṛ

21 s usitem belli marra min dd-ittwaxeṛqen ad ittwafekk εawed zi tesmuyi i ṛyecc yar tiṛelli n uεuḡi n warrawen n AREBBI.

22 Aqa nessen belli marra min dd-ittwaxeṛqen izehhar jmiε s unezbar n tarwa aṛ ass-a. ▣

23 War iḡi nitni waha, maca uṛa d neccin, inni yar teḡa dayney ṛyiḡet tamezwarut n Arruḥ, nzehhar deg ixef nney, nettraja ad nettwaqbeṛ d mmis, uṛa d afekki n arrimat nney. ▣

24 S uyenni neddar deg usitem nni. Maca asitem ittbanen war iḡi d asitem, minzi min ittbanen i ḥed, mammec ya yegg ad dayes issitem εad?

25 Maca maṛa nessittim di min war nettwiṛi, aqa nettraja t s sṣbar.

26 Di man aya ittεawan aney Arruḥ εawed di

---

▣ 8:16 8:16 2 Kur. 1:22; 5:5; Afa. 1:13; 4:30. ▣ 8:17 8:17 2 Tim.

2:11, 12. ▣ 8:18 8:18 Mt. 5:12; 2 Kur. 4:10, 17; Fil. 3:20; 1 Bṭ.

4:13; 1 Yḥ. 3:1, 2. ▣ 8:22 8:22 Asa. 5:13 ▣ 8:23 8:23 Lk. 21:28.

tedæeft nney, minzi war nessen ca mammec d aney i ya icuwwar ad nezzağ, maca Arruħ simant nnes ittzağa di ttwæ nney s zzhir war inetqen. ▣

27 Maca wenni ittbeqqcen deg wuħawen issen min iğan d nneyyet n Arruħ, aqa ittzağa di ttwæ n imqeddasen am mammec t ixs AREBBI.

28 Neccin nessen aqa Netta iħawen di kuřci i řxar i yinni ittexsen AREBBI, inni iëğem i-ten qbeř maħend ad ttwařayan.

29 Minzi inni izwar issen i-ten, aqa izwar iëğem i-ten ħima ad arwesen di řşifet n Mmis, ħima ad yiři Netta d Amenzu jar wařtas n wawmaten. ▣

30 Uca inni Netta izzar iëğem i-ten, aqa d inni x d iřaya ħawed, u inni x d iřaya, aqa d inni isegged ħawed, u inni isegged aqa d inni isseuğa ħawed.

31 Min ya nini xenni di man aya? Mařa AREBBI akidney wi d aney i ya idadden? ▣

32 Wenni war icetřaren ca x Mmis, maca iwca i-t di ttwæ nney marra, mammec war d aney ittic kuřci ak-d Mmis ħawed? ▣

33 Wi ya iksin tanfuč i yinni ittwafarzen zi AREBBI? AREBBI d wenni ittseggaden. ▣

34 Wi ya iqdan řħukm? Lmasiħ immut u ikkar-dd u Netta *iqqim* ħar ufusi n AREBBI, ittzağa i neccin. ▣

35 Min d ayi ya ibdan x tayri n Lmasiħ? Ma řmeħnet, niy řħebs, niy adarrec, niy řaz, niy tuħaryent, niy lxatır, niy ssif?

36 Am mammec tura:

▣ 8:26 8:26 Mt. 20:22; Yaħ. 4:3. ▣ 8:29 8:29 Kul. 1:18. ▣ 8:31

8:31 Řxř. 14:8. ▣ 8:32 8:32 Amz. 22:12; Ica. 53:5; Yħ. 3:16.

▣ 8:33 8:33 Ica. 50:8. ▣ 8:34 8:34 Ėbr. 7:25.

*“Aqa x ssibbet nnec nettmetta kuř ass,  
nettwaħseb am iħuřıyyen i tyarřt.”* ▣

<sup>37</sup> Maca di man aya marra nedweř zeg inni iyellaben s Wenni d aney ixsen.

<sup>38</sup> Aqa necc ttwassqenxey belli niy řmewt, niy tudart, niy lmalakat, niy řħukkam, niy řřulařat, niy min n yiđa, niy min i dd ya yasen,

<sup>39</sup> niy řueřa, niy rağay, niy uřa d ict n řħajjet nneyni zi min dd-ittwaxerqen, tzemmar ad aney tebđa x tayri n AREBBI, tenni di Siditney Yasue Lmasiħ.

## 9

### *Arebbi d řgens nnes Israil*

<sup>1</sup> Qqarey tidett di Lmasiħ, war ssxarriqey ca, uca tanefsect inu tcehhed dayi s Arruħ Iqeddsen, ▣

<sup>2</sup> belli yari acđan imyar d řehriq war ittbeddi deg wuř inu.

<sup>3</sup> Tuya ttzağiy meelik ufiy ttwaħarmey *di mummu inu* x Lmasiħ s *ict nneēřet* di řřweē n wawmaten inu, řağ inu zi jjihet n weysum *n arrimet*. ▣

<sup>4</sup> arrawen n Israil, inni ittwaqebřen d mmis. Yarsen i yeğa uęuği, řeuhud, Ccarięa, tasexxart *i iğan di Zzawect Iqeddsen* i yares dd-iqqnen, lwuęud d řejdud. ▣

<sup>5</sup> Zzaysen i dd-iban Lmasiħ x webriđ n weysum *n arrimet* wenni d AREBBI x marra. I Netta i ya

▣ **8:36 8:36** Izhd. 44:23; 1 Kur. 4:9; 2 Kur. 4:11. ▣ **9:1 9:1** Rum. 1:9; 2 Kur. 1:23; 11:31; Gal. 1:20; Fil. 1:8; 1 Ts. 2:5; 5:27. ▣ **9:3 9:3** Uf. 32:32; Rum. 10:1. ▣ **9:4 9:4** Uf. 4:22; Aęwd. 7:6; Rum. 2:17; 3:2; Afa. 2:12.

yiri *marra* asemyar d *marra* lbaraka i řebda qae. Amin! ▣

<sup>6</sup> Maca war iři ařami awař n AREBBI war yiwiđ, minzi marra inni zi Israil war ġin ca d Israil. ▣

<sup>7</sup> Uca uřa d marra nitni war ġin ca d tarwa n Ibrahim, minzi nitni zi zzarięet n Ibrahim, minzi ittwanna: “Di Iřhaq ad ac řayan zzarięet.” ▣

<sup>8</sup> Man aya war ixs ad yini aqa tarwa ełahřab jjadira n arrimet aqa-ten d tarwa n AREBBI, maca tarwa n lwaed ad ttwařesben d zzarięet. ▣

<sup>9</sup> Minzi awař n lwaed d wa:

*“Yar řweqt-a ad dd-asey  
uca ad yares yiri yar Sara mmis!” ▣*

<sup>10</sup> Man aya war iři waha di tmesřact n Sara, maca uřa di tmesřact n Rifqa, umi tmun ak-d uyenni n bnadem nni, jedditey Iřhaq, ▣

<sup>11</sup> tuya tizzar tettwassen řixdaret n AREBBI umi tuya ead war dd-xřiqen iřenjiren nnes, war zem-maren ad ggen ead řxar niy řyar, ģima war tettiři tmesřact deg webrid n řexdayem, maca deg webrid n wenni ittřayan.

<sup>12</sup> Mayar ittwanna i *Rifqa*:

*“Aqa ameqqran ad isexxar i umezyan!”, ▣*

<sup>13</sup> am mammec tura:

▣ 9:5 9:5 Irm. 23:6; Yř. 1:1; Řex. 20:28; Rum. 1:4; Ebr. 1:8, 9, 10.

▣ 9:6 9:6 Řxř. 23:19; Yř. 8:39; Rum. 2:28; 3:3; 2 Tim. 2:13. ▣ 9:7

9:7 Amz. 21:12; Gal. 3:29; 4:23; Ebr. 11:18. ▣ 9:8 9:8 Gal. 4:28.

▣ 9:9 9:9 Amz. 18:10. ▣ 9:10 9:10 Amz. 25:21. ▣ 9:12 9:12 Amz. 25:23.

*“Yaεqub i xsey, maca carhey Isu.”* ▣

<sup>14</sup> Min ɣa nini xenni? Ma iqedd ad yiři ɣar AREBBI min war iseggden? Eemmarş! ▣

<sup>15</sup> Xzar, Netta inna εawed i Musa:

*“Ad areħmey wi xsey ad areħmey,  
uca ad ħinneɣ x wi xsey ad ħinneɣ.”* ▣

<sup>16</sup> Xenni tamesřact war teqqim ca ɣar wi ittexsen uřa ɣar wi ittazzřen, maca ɣar AREBBI wenni yareħħmen.

<sup>17</sup> Minzi elahřsab Tira *Iqeddsen* inna Netta i firεun:

*“Aqa i man aya ssnekkareɣ-dd cek,  
ħima ad zzayek ssecneɣ jjeħd inu,  
uca ad ittwabarreħ Isem inu  
di marra ddunect.”* ▣

<sup>18</sup> Xenni Netta ad yarħem wi ixs, uca ad isseqseħ wi ixs.

<sup>19</sup> Iwa, ad tay ad tinid: Mayemmi ittcetca εad, minzi wi ɣa immeařan ak-d min ixs Netta?

<sup>20</sup> Maca min teenid cek, a bnadem, wenni ittqa-caħen AREBBI? Ma min ittwaggen izemmar ad ini i wenni t iggin: “Mayemmi d ayi teggid ammu?” ▣

<sup>21</sup> Ma war iği ɣar bu-traxt řřulřa x traxt ħima ad igg *zeg ict n řεejnet* ict n řqecεet i lkarama u wenneyni i ubehdeř? ▣

▣ **9:13 9:13** Mal. 1:2-3. ▣ **9:14 9:14** Aεwd. 32:4; 2 Im. 19:7; Ayub 34:10. ▣ **9:15 9:15** Uf. 33:19. ▣ **9:17 9:17** Uf. 9:16. ▣ **9:20 9:20** Ica. 29:16, 45:9; Irm. 18:6. ▣ **9:21 9:21** Irm. 18:4-6; 2 Tim. 2:20.

22 Maɣar AREBBI, *wenni* tuya ixs ad isscen aɣɗab nnes d jjehd nnes, issiwed lyaɗab nnes s waɗtas n ttasie n řxaɗar x řeqcue n weyɗab inni ittwasswe-jden marra i uhellek,

23 uca ifary tayri nnes x řeqcue n arrehmet inni izwar issewjed i-ten i ueuği i AREBBI!

24 Maɣar neccin d inni ittwařayan, war iği zeg Wudayen waha, maca sawed zi řegnus.

25 Am mammec ittwanna sawed di Huciaa:

*“Ad semmiy i yinni war iğin d řgens inu*

*‘Řgens inu!’,*

*uca i yinni war iğin d ameizz d ‘Ameizz!’ ”* ▣

26 Ad yiři deg wemcan mani d asen ittwařaya:

*‘War iği d řgens inu!’,*

belli dinni ad asen řayan:

*‘Arrawen n AREBBI iddaren!’* ▣

27 Maca Icaeya ibarreħ zi jjihet n ayt n Israil:

*“Mařa tuya řqedd n ayt n Israil*

*anect n ijdi n řebħar,*

*myir min i ya iqqimen ad injem.”* ▣

28 *“Tamesřact tbedd nican u ad tettwaqfer,*

*SIDI ad tt igg x temmurt.”* ▣

▣ 9:25 9:25 Huc. 2:25 ▣ 9:26 9:26 Huc. 2:1; 1 Bt. 2:10. ▣ 9:27

9:27 Ica. 10:22. ▣ 9:28 9:28 Ica. 10:22, 23.

29 Am mammec izwar Icaɣya inna:

*“Maɛlik SIDI n řeskarat war d aney ijji  
inni iqqimen ddaren,  
iři nedweř am Sadum u narwes di Eamurra.”* ▣

30 Min ɣa nini xenni? Ma xenni řegnus inni war yarezzun tasegda, aqa ksin tasegda? Iwa, maca tasegda tenni s l’iman.

31 Maca Israil nni ideffaren Ccariea n tsegda, war yiwiḍ ca ɣar Ccariea n tsegda. ▣

32 Mayemmi? Minzi *tasegda* nni war teği ca zi l’iman maca zi řexdayem n Ccariea, minzi nitni nderfen deg Wezru n unedref, ▣

33 am mammec tura:

*“Aqa ad ggeɣ di Šihyun Azru i unedref  
d Wezru i uneqrad.  
Marra wi zzayes i ɣa yammen,  
war ittseḍha.”* ▣

## 10

1 A aytma, amezri n wuř inu u tazağit tenni zuğey ɣar AREBBI di ttwee n *Israil*, aqa-tt ħima ad ɣarsen tiři Tudart.

2 Aqa cehhdeɣ xasen aqa nitni ɣarsen cɔaret i AREBBI, maca břa tussna. ▣

▣ 9:29 9:29 Amz. 19:24; Ica. 1:9; 13:19; Irm. 50:40; Ĥiz. 16:46.

▣ 9:31 9:31 Rum. 10:2; 11:7. ▣ 9:32 9:32 Ica. 8:14; 1 Bt. 2:7

▣ 9:33 9:33 Izhd. 2:12; 118:22; Awřn. 16:20; Ica. 8:14; 28:16; Irm. 17:7; Mt. 21:42; 1 Bt. 2:6. ▣ 10:2 10:2 Řex. 22:3; Rum. 9:31; Gal. 4:17.

<sup>3</sup> Maɣar war ssinen tasegda n AREBBI, maca arezzun ad ttfen di tsegda n ixef nsen. S uya war sswaɣeen ixef nsen i tsegda n AREBBI.

<sup>4</sup> Minzi akemmeɛ n Ccariaetta netta d Lmasih i tsegda i kuɣ ijjen i ittammen. ▣

<sup>5</sup> Minzi Musa yura zi jjihet n tsegda di Ccariaetta:

*“Wenni itteggen man aya,  
ad zzayes iddar.”* ▣

<sup>6</sup> Maca tasegda tenni zi l’iman teqqar ammu:

*“War teqqar deg wuɣ nnec:  
‘Wi ya igaaeden yar ujenna  
uca ad issehwa Lmasih?’”*

<sup>7</sup> niɣ:

*“Wi dd-ihwan deg weɣfur n řaxart,  
uca issgeeed Lmasih  
zi taddart n imettinen?”*

<sup>8</sup> Maca min ixs ad yini man aya xenni?

*“Tamwarrit tudes i cek,  
aqa-t deg uqemmum nnec uɣa deg wuɣ nnec.  
Wa d Awar n l’iman i zi nettbarreh.”* ▣

<sup>9</sup> Maɣa tcehded i Siditney Yasue s uqemmum nnec uca ad tamned s wuɣ nnec belli AREBBI issnekkar i-t zi taddart n imettinen, ad teddared.

---

▣ **10:4 10:4** Mt. 5:17; Řex. 13:38; 2 Kur. 3:13; Gal. 3:24. ▣ **10:5 10:5** Lawi 18:5; Řiz. 20:11; Gal. 3:12. ▣ **10:8 10:8** Aewd. 30:12-14.

10 Minzi uř i dayes ittamen ad ittwasegged, uca aqemmun i zzayes icehhden, ad iddar.

11 Minzi Tira *Iqeddsen* qqarent:

*“Marra wi zzayes i ęa yammen,  
war ittseđhi ca.”* ▣

12 Minzi Netta war ittegg bu řfarz jar Wudayen d Iramiyyen, minzi Netta d Ijjen, SIDI nsen marra nni ittenfeyyađ řxar x marra inni xas dd-ittřayan. ▣

13 *“Minzi kuř ijjen  
wenni i ęa iřayan s Yisem n SIDI,  
ad iddar.”* ▣

14 Mammec i ęa řayan x Wenni di war uminen ca? Nię mammec ęa yammen deg Wenni mixef war sřin, nię mammec ęa sřen, mařa uřa d ijj war zzayes ibarređ ca?

15 Mammec i ęa barrřen mařa war dd-ttwassekken? Am mammec tura:

*“Mečarř đarfen iđaren  
n yinni ittbarrřen s řehna,  
n yinni ittbarrřen s tebratin tiřebřanin.”* ▣

16 Maca war ięi marra tťasen i ubarređ n Řexbar Ařebřan n L’Injil, minzi Icaeya iqqar:

---

▣ **10:11 10:11** Ica. 28:16; Rum. 9:33. ▣ **10:12 10:12** Řex. 15:9; Rum. 3:22. ▣ **10:13 10:13** Yuw. 3:5; Řex. 2:21. ▣ **10:15 10:15** Ica. 52:7; Nřm. 2:1.

*“A Sidi inu, wi ya yammen di tebrat nney?”* ▣

<sup>17</sup> Aqa l’iman zeg usḥessi uca aḥessi zeg Wawař n AREBBI.

<sup>18</sup> Maca ad iniy:

*“Ma zeema nitni war sřin?”*,

*“Xzar, řhess nsen iffey-dd  
yar marra tammurt,  
uca awařen nsen yar tneggura n ddunect.”* ▣

<sup>19</sup> Maca ad iniy:

*“Ma Israil war tefhim ca man aya?”*

Yar umezwar Musa inna:

*“Ad daywem ggey tusmi  
zeg ijj n řgens i war iğin ca d řgens,  
uca s yijj n řgens i war ittettien  
ad daywem ggey axeyyeq.”* ▣

<sup>20</sup> Uca Icaeya izem ad yini:

*“Aqa baney-dd i yinni war xafi yarezzun,  
aqa ufin ayi inni war xafi isseqsan.”* ▣

<sup>21</sup> Maca zi jjihet n Israil iqqar:

*“Ass ikmeř sswizzdey ifassen inu*

▣ **10:16 10:16** Ica. 53:1; Yř. 12:38. ▣ **10:18 10:18** Izhd. 19:5.

▣ **10:19 10:19** Aewd. 32:21. ▣ **10:20 10:20** Ica. 65:1.

*i ijj n řgens ittæekksen, iæeşşan.* ▣

## 11

*Min iqqimen n Israil d řefrue iřeqqmen*

<sup>1</sup> Maca necc ad iniy: Ma yugi AREBBI xenni řgens nnes? Æemmarş! Aqa necc simant inu eawed d ijj n weryaz zi Israil, zi zzariæet n Ibrahim, zi teqbiç n Binyamin. ▣

<sup>2</sup> AREBBI war inettař ca řgens nnes i tuya issen zeg umezwaru. Niş war tessinem ca min iqqar Wedlis *Iqeddsen* x Iliya, am mammec tuya iksi tanfuç x Israil yar AREBBI, inna:

<sup>3</sup> *“A Sidi, nyin inabiiyyen nnec,  
areddğen iæaltaren nnec.  
Qqimey necc waha,  
uca nitni arezzun řæemar inu.”* ▣

<sup>4</sup> Ittwanna as s ijj n řewhiy:

*“Aqa jjiy i yixef inu sebea-ařaf n yeryazen,  
inni war đrin ca yar idaren zzat i Baæl,  
war eebden i Baæl.”* ▣

<sup>5</sup> Ammu di řweqt n yiđa eawed, aqa iqqim yijj n řbaqi am t ixđar Netta x řehsab n arđa. ▣

<sup>6</sup> Mařa teğa s arđa, aqa war tettiři ead s řexdayem, niş xenni arđa war iği ead d arđa. Maca mařa

---

▣ **10:21 10:21** Ica. 65:2. ▣ **11:1 11:1** Irm. 31:37; 2 Kur. 11:22; Fil. 3:5. ▣ **11:3 11:3** 1 Ij. 19:10, 14. ▣ **11:4 11:4** 1 Ij. 19:18.  
▣ **11:5 11:5** Rum. 9:27.

s řexdayem, war teġi ɛad d arġa. Mařa lla, aqa řxedmet war teġi ɛad d řxedmet. ▣

<sup>7</sup> Min ya nini xenni? Min tuya tarezzu Israil war t teġġif, maca inni ittwafarzen tġfen t uca inneyni dewřen d idarġařen deg wuřawen nsen, ▣

<sup>8</sup> am mammec tura:

*“Aqa AREBBI iwca asen arruħ idbaren  
d tiġġawin i war ittwiřin,  
d imezzuyen i war ittesřin,  
ař ass n yiġa.” ▣*

<sup>9</sup> Dawud inna ɛawed:

*“Ad tedweř tazewġa n tiyarřin nsen  
d řřex i nitni,  
uca ad tedweř řmunet nsen d teenkrift. ▣*

<sup>10</sup> *Ejj ad daryřent tiġġawin nsen  
ħima war ttwiřin nitni,  
uca ejj ad qewsen ieurar nsen i řebda.” ▣*

<sup>11</sup> Maca necc ad iniy xenni: Ma nderfen, mařar ittxeřřa ad wġan? ɛemmarř! Maca s uweġġu nsen tiwedġ-dd Tudart i řegnus, ħima ad dewřen ttasmen.

<sup>12</sup> Mařa idweř unedref nsen d aġřa d ameqqran i ddunect uca řħukm xasen d aġřa i řegnus, meġař qaɛ i ya yiwedġ uɛemmar nsen d afeyyedġ.

<sup>13</sup> Aqa ssawařey akidwem, a řegnus, necc d wenni d rrasul i řegnus, aqa ttssemyarey di řxedmet n

▣ **11:6 11:6** Aɛwd. 9:4. ▣ **11:7 11:7** Rum. 9:31. ▣ **11:8 11:8** Aɛwd. 29:2; Ica. 6:9-10; 29:10; Ĥiz. 12:2; Mt. 13:14; Mk. 4:12; Lk. 8:10; Yħ. 12:40; Řex. 28:26. ▣ **11:9 11:9** Izhd. 69:23. ▣ **11:10 11:10** Izhd. 69:23-24.

tsexxart inu: ■ ■

<sup>14</sup> Ad tay ad zemmarey ad ssekkarey tusmi deg ayt n řgens inu uca ad ssnejmey ca zzaysen.

<sup>15</sup> Iwa, mařa amendař nsen aqa-t d ařřař i ddunect, mammec ya yiři wedwař nsen myir d Tudart zi taddart n imettinen!

<sup>16</sup> Mařa tuya tamezwarut *n řřabet* tqeddes, amenni uřa d řejnet *n arecti* tqeddes! Mařa tuya ařwar iqeddes, amenni uřa d řefrue. ■

<sup>17</sup> Uca mařa ttwaqessen ca n řefrue u *xenni* cek, am yijj n uzemmur n řexřa, tettwařeqqmed deg wemcan nsen, tdewřed tneřed zeg iřewran d zzect n tzitunt,

<sup>18</sup> war tuff ca x řefrue. Mařa tuffed, *ssen*, aqa cek war teksid ca ařwar, maca ařwar iksi cek.

<sup>19</sup> Ad tay ad tinid: "Aqa ttwaqessen řefrue, řima necc ad ttwařeqqmey."

<sup>20</sup> Iwa, nitni ttwaqessen zi ssibbet n břa l'iman nsen, uca cek s l'iman *tettwařeqqmed uca* teksid *amcan nsen*. War tuff ca, maca gg<sup>w</sup>ed.

<sup>21</sup> Minzi mařa tuya AREBBI war ittceřřar ca x řefrue n řřbieet, war xak ittceřřar ca eawed.

<sup>22</sup> Aqa da d ředrafet n AREBBI d řewęaret nnes: řewęaret x yinni iwđan, maca ředrafet xak mařa tettřed di ředrafet nnes, niy uřa d cek ad tettwaqessed.

<sup>23</sup> Uřa d nitni ad ttwařeqqmen, mařa war qqimen di tikkest n l'iman nsen, minzi řar AREBBI tizemar, řima ad ten iřeqqem eawed. ■

---

■ **11:13 11:13 rrasul** - niy 'amazon'. ■ **11:13 11:13** Řex. 9:15; 13:2; 22:21; Gal. 1:16; 2:8; Afa. 3:8; 1 Tim. 2:7; 2 Tim. 1:11.

■ **11:16 11:16** Řxř. 15:20 ■ **11:23 11:23** 2 Kur. 3:16.

24 Minzi maṛa cek, wenni iḡan s tṭbiṣet d ijj n uzemmur n řexṛa, tṭtwaqessed uca tṭtwařeqqmed di tztunt taṣebḡant, meḡaṛ ihewnen ktar ad ttwařeqqmen nitni di tztunt nni dd-ittasen ak-d tṭbiṣet nsen!

25 Minzi ttexsey ad tessnem ssirr-a, a aytma, ḡima war ttiṛim d imiyisen ak-d yixef nwem, aqa temsar ict n usdayeṛ n wuṛ x Israil i drus n řweqt aṛ dd ya yadef uḡemmar n řegnus, ▣

26 uca xenni marra Israil ad tedweṛ yar Tudart am mammec tura:

*“Amsenjem ad dd-iffey zi řihyun  
uca ad issbeḡḡed řmuḡṣiyyet x Yaḡqub.” ▣*

27 *“Xenni ad tṭfen di řḡahd  
i dd-yusin Zzayi,  
x minni i ya yfarey i ddnub nsen.” ▣*

28 Zi jjihet n L’Injil nitni aqa d řḡedyan di tṭweḡ nwem, maca zi jjihet n řixḡaret i zi ttwaxḡaren nitni, aqa nitni d imḡizzen x ssibbet n řejdud.

29 Minzi AREBBI war ittbeddaṛ tawhibt nnes n arḡa uṛa d tṛayit nnes.

30 Minzi am mammec tuṛa kenniw zic war tṭṭiḡem ca AREBBI, maca řexxu aqa teksim ar-ḡemet s řmuḡṣiyyet nsen,

31 ammu nitni ḡawed war tṭiḡen ca řexxu i ar-ḡemet tenni xawem dd-yusin, ḡima ad xasen dd-tas arḡemet.

---

▣ 11:25 11:25 Lk. 21:24. ▣ 11:26 11:26 Izhd. 14:7; Ica. 27:9; 59:20; Irm. 31:31, 32, 33, 34; 2 Kur. 3:16; ḡbr. 8:8; 10:16. ▣ 11:27 11:27 Ica. 59:20, 21; Dan. 9:24

<sup>32</sup> Minzi AREBBI iħebbes i-ten marra sadu řmuęşiiyyet, ħima ad ten yarħem marra. ▣

<sup>33</sup> A, rağay n wagřa d tiyit d tussna n AREBBI, mammec ya yegg bnadem ad iqeğeb řeħkamat nnes, mammec ya yegg ad yaf ibriden nnes.

<sup>34</sup> “Minzi wi ya issnen nneyyet n SIDI?”

niy:

“Wi d as iğan d amcawar?” ▣

<sup>35</sup> niy:

“Wi d as izzaren iwca as ca,  
umi d as ittxeşsa ad ittwaxeğeş zzayes?” ▣

<sup>36</sup> Minzi marra zzayes i iğa, u marra dayes, u marra aqa-t s ufus nnes. I Netta i ya yiři marra asemyar d marra lbaraka i řebda qaę. Amin! ▣

## 12

### *Tiyarşa iddaren*

<sup>1</sup> X uyenni ttřayiy kenniw, a aytma, s arrehmet tameqqrant n AREBBI, ad tqeddmem arrimat nwem d tayarşt iddaren, iqeddsen, yarıdan i AREBBI, wa d aeşad nwem icuwwaren. ▣

<sup>2</sup> War temquddam ak-d ddunect-a, maca beddřem s uřeqqem n řeęqeř nwem zi jdid, ħima ad tqeğbem min ixş AREBBI: min icnan d min yarıdan d min ikemmřen. ▣

▣ **11:32 11:32** Gal. 3:22. ▣ **11:34 11:34** Ica. 40:13; 1 Kur. 2:16.

▣ **11:35 11:35** Ayub 41:3. ▣ **11:36 11:36** Awřn. 16:4; 1 Kur. 8:6.

▣ **12:1 12:1** Rum. 6:13, 16; 1 Bř. 2:5. ▣ **12:2 12:2** Afa. 5:17; 1 Ts. 4:3; 1 Yř. 2:15.

<sup>3</sup> Aqa s arda tenni d ayi immewcen, qqarey awem marra: war ttxarrišem sennej i min ittṛiq uxarraş nnes, maca xarršem nican eļaḥsab řqedd n l'iman i iwca AREBBI i kuř ijjen *zzaywem*. ▣

<sup>4</sup> Am mammec yarney aṭṭas n iyezdisen deg ict n arrimet uca marra iyezdisen *n arrimet* war yarsen bu řxedmet d icten, ▣

<sup>5</sup> ammu neccin, waxxa d aṭṭas, aqa aney d ict n Arrimet di Lmasih d iyezdisen ijjen i wenneyṇi. ▣

<sup>6</sup> Maca yarney tiwhibin immsebḍan eļaḥsab arda i d aney immewcen: *ijjen yares tawhibt* maḥend ad inebb eļaḥsab řqedd n l'iman, ▣

<sup>7</sup> wenneyṇi yares nneyyet n tsexxart maḥend ad isexxar, *niy tawhibt* n umseyyar maḥend ad issyar, ▣

<sup>8</sup> *niy tawhibt n* usfewwej maḥend ad issfewwej, *niy tawhibt* maḥend ad iwc s tecrimet, *niy tawhibt n* uḍebbar s wemḥaḍ, *niy tawhibt n* arreḥmet s řfraḥet. ▣

<sup>9</sup> Ad tiři tayri nwem bṛa nnifaq. Carhem řyar, tcebbarem di min icnan.

<sup>10</sup> Iřim mliḥ ijjen ak-d tawmat nwem, xsem ijj i wenneyṇi, izzarem ad tcennem ijjen wenneyṇi. ▣

<sup>11</sup> Iřim d imḥaḍen, war ttiřim d ifinyanen. Iřim d timessi di arruḥ, eebdem Sidityem,

<sup>12</sup> Farḥem di min iḡan asitem nwem, di řmeḥnet

---

▣ **12:3 12:3** Rum. 1:5; 1 Kur. 12:11; Afa. 4:7. ▣ **12:4 12:4** 1 Kur. 12:27; Afa. 1:23; 4:16; 5:23; Kul. 1:24. ▣ **12:5 12:5** 1 Kur. 12:4; 2 Kur. 10:13; 1 Bṭ. 4:10. ▣ **12:6 12:6** 1 Kur. 12:4. ▣ **12:7 12:7** 1 Kur. 12:10; 1 Bṭ. 4:10, 11. ▣ **12:8 12:8** Aewd. 15:7; Mt. 6:1, 2, 3; 2 Kur. 9:7. ▣ **12:10 12:10** Afa. 4:2; Fil. 2:3; 1 Bṭ. 5:5; Ebr. 13:1; 1 Bṭ. 1:22; 2:17.

nwem şbarew uca ttfem řebda di tzağit. ▣

<sup>13</sup> Wcem afus di min iħdajen imqeddasen. Ggem s ředrafet ak-d ibarraniyyen. ▣

<sup>14</sup> Barkem inni kenniw imarrten, barkem war neεεřem ca. ▣

<sup>15</sup> Farħem ak-d inni ifarħen, rum ak-d yinni ittrun.

<sup>16</sup> Hesbem aytmatwem am mammec tħessbem ixef nwem, War ttiřim d imεeffaren, maca ruħem ak-d imwaḏsen. War ttiřim ca d imiγisen ak-d yixef nwem. ▣

<sup>17</sup> War ttarrim ca ħed x řyar s řyar, maca ggem min icnan i marra iwdan. ▣

<sup>18</sup> Mařa tzemmarew, meċař ma i dd-ittasen zzaywem, řerħem ak-d marra iwdan. ▣

<sup>19</sup> War ttentiqimem ca i yixef nwem, a imeizzen, maca wcem amcan i weyḏab, minzi tura: “Mařa kenniw war tarrim tasyart s yixef nwem, Necc ad arrey tasyart newem, iqqar AREBBI.” ▣

<sup>20</sup> Mařa iğuz řeεdu nwem, seccem t, mařa ifud, wcem as ad isu, minzi mařa teggid aya, ad tyarwed řefħem itteħduduqen x uzeğif nnes. ▣

<sup>21</sup> War ttejjim ca řyar ad kenniw iγřeb, maca γerbem x řyar s řyar.

---

▣ **12:12 12:12** Lk. 18:1; Rum. 15:13; Afa. 6:18; Kul. 4:2; 1 Ts. 5:16, 17; Ebr. 10:36; 12:1; Yae. 5:7 ▣ **12:13 12:13** 1 Kur. 16:1; Ebr. 13:2; 1 Bt. 4:9. ▣ **12:14 12:14** Mt. 5:44; 1 Kur. 4:12. ▣ **12:16 12:16** Awřn. 3:7; Ica. 5:21; Rum. 15:5; 1 Kur. 1:10; Fil. 2:2; 3:16; 1 Bt. 3:8.

▣ **12:17 12:17** Awřn. 20:22; Mt. 5:39; 1 Kur. 6:7; 2 Kur. 8:21; 1 Ts. 5:15; 1 Bt. 2:12. ▣ **12:18 12:18** Mk. 9:50; Ebr. 12:14. ▣ **12:19 12:19** Aşwd. 32:35; Mt. 5:39; Lk. 6:29; Ebr. 10:30. ▣ **12:20 12:20** Awřn. 25:21-22; Mt. 5:44.

# 13

## *Awadee i şşuḷṭa*

<sup>1</sup> Ejj kuř ijj ad iwadee i şşuḷṭat inni iğan s leaḍama, minzi war din şşuḷṭa myir s AREBBI, uca şşuḷṭat tinni iğan, aqa issbedd i-tent AREBBI. ▣

<sup>2</sup> S uya wenni i ya immearan ak-d şşuḷṭa, ittemeara ak-d min issbedd AREBBI, d yinni ittemearan ad ksin řhukm nsen.

<sup>3</sup> Minzi řquḍat war ġin i tigg<sup>w</sup>udi n yinni itteggen řxar, maca n yinni itteggen řyar. Ma textsed ad tiřid břa tigg<sup>w</sup>udi zi şşuḷṭa *n řquḍat*? Egg min icnan, ad ac yiři ccan zzayes,

<sup>4</sup> minzi şşuḷṭa d tamsexxart n AREBBI i řefdeř nnec. Maca mařa teggid řyar, gg<sup>w</sup>ed, minzi şşuḷṭa war tbekkes ca ssif bařeř umi nettat d tamsexxart n AREBBI, aqa tneqqem s weyḍab iqeshen x yinni itteggen řyar.

<sup>5</sup> S uya ittxeřřa aney ad neṭṭae, war iği x ssibbet n weyḍab waha, maca eawed x ssibbet n tnefsect.

<sup>6</sup> X ssibbet-a tettxeğřem dḍariba i kuř azeğif umi nitni d imsexxaren n AREBBI i ittwaggen i man aya simant nnes. ▣

<sup>7</sup> X uya, wcem i marra min d asen ittxeřřan: dḍariba i wenni umi dd-tusa dḍariba i kuř azeğif, řexřař i wenni umi dd-yusa řexřař, aweqqar i wenni umi dd-yusa uweqqar, ccan i wenni isdaheğen ccan.

## *Tayri d akemmeř n Ccariea*

▣ **13:1 13:1** Awřn. 8:15; Dan. 4:29; Tit. 3:1; 1 Bř. 2:13. ▣ **13:6 13:6** 1 Bř. 2:

<sup>8</sup> War tteggem amarwas yar hed myir wenni n tayri ak-d wayawya, minzi wenni ittexsen wenni d as yudsen, aqa ikemmeř Ccarięa. ▣

<sup>9</sup> Minzi *Ccarięa* teqqar ęawed: “War zenni, war neqq, war tticar, war ttasem!”, uca mařa din ca n tewşeyyet nneyni, aqa atent munent deg wawař-a: “Ad txedsd jjar nnec am ixef nnec!” ▣

<sup>10</sup> Tayri war ttđarri ca jjar. S uyenni tayri nettat d řekmař n Ccarięa.

<sup>11</sup> Aqa ssney aqa ta d řweqt d tsaęęet ģima ad nfaq zeg iđeř, minzi řexxu Tudart nney tudes-dd ktar zeg wami nedweř numen. ▣

<sup>12</sup> Řexxu teędu ģiřet, yiweđ-dd uziř. Ejj aney ad nessars řexdayem n taęest, ad neksi řesnaģ n tfawt. ▣

<sup>13</sup> Ejj aney ad nuyur s ucuwwar axmi d aziř, war iģi di zzhu abarcana, řa deg uyelli, řa di texmuji n farq-ccyeř di qama uřa deg umenyi d řeģsed, ▣

<sup>14</sup> maca arđem Siditney Yasue Lmasiģ, war tticem taynit i nnecwat n weysum nwem. ▣

## 14

### *Aqbař n wayawya*

<sup>1</sup> Wi iđeęfen di l’iman, wcem as afus, war ttem-sebđam deg ixarriřen nwem jar awem.

▣ **13:8 13:8** Gal. 5:14; 1 Tim. 1:5. ▣ **13:9 13:9** Uf. 20:13-17; Lawi 19:18; Aęwd. 5:17-19; Mt. 19:18; 22:39; Mk. 12:31; Gal. 5:14; Yae. 2:8. ▣ **13:11 13:11** Afa. 5:14; 1 Ts. 5:6. ▣ **13:12 13:12** Kul. 3:8; 1 Ts. 5:5. ▣ **13:13 13:13** Lk. 21:34; 1 Kur. 6:10; Afa. 5:5; Fil. 4:8; 1 Ts. 4:12; 5:6; Yae. 3:14. ▣ **13:14 13:14** Gal. 3:27; 1 Bģ. 2:11.

<sup>2</sup> Aqa din hed yumen izemmar ad icc kuřci, maca wenni ideefen ad icc tibbi waha. ▣

<sup>3</sup> Wenni ittetten, war issehqari wenni war ittetten, d wenni war ittetten, war iħekkem x wenni ittetten, minzi AREBBI iqbeř i-t.

<sup>4</sup> Min teenid cek wenni iħekkmnen x umsexxar n wenneyni? Minzi mařa ibedd, d man aya i bab nnes, u mařa iwđa, d man aya i bab nnes. Sides izemmar ad t issbedd d abeddi. ▣

<sup>5</sup> Aqa din hed ittyiř as aqa din ass sennej i wass nneyni, u wenneyni ittyiř as aqa kuř ass kifkif. Ejj kuř ijjen ad iqnee di řbař nnes nican. ▣

<sup>6</sup> Wenni iweqqaren ij n wass, i Sides i t řa iweqqar. Wenni war iweqqaren ass, i Sides i war t iweqqar. Wenni ittetten, ittett i Sides, minzi ad icekkar AREBBI. Wenni war ittetten ca, i Sides war ittett ca uca netta ad icekkar AREBBI *εawed*. ▣

<sup>7</sup> Minzi uřa d ij zayney aqa iddar i yixef nnes, uca uřa d ijjen immut i yixef nnes. ▣

<sup>8</sup> Minzi mařa neddar, ad neddar i Siditney, niř mařa nemmut ad nemmet i Siditney. S uya, ma neddar niř nemmut, aqa neccin i Siditney.

<sup>9</sup> Minzi i uya i immut Lmasiř, uca idweř iddar *εawed* uca ikkar-dd, řima ad yiři d SIDI i yinni immuten uřa i yinni iddaren.

<sup>10</sup> Maca cek, mayemmi řa řekmed x umac? Niř mayemmi *εawed* cek tessehqarad umac? Minzi neccin marra ad nbedd qibač i řkursi n ccreε n Lmasiř. ▣

---

▣ 14:2 14:2 Awřn. 15:7 ▣ 14:4 14:4 Yaε. 4:12. ▣ 14:5 14:5 Gal. 4:10; Kul. 2:16. ▣ 14:6 14:6 1 Kur. 10:31; 1 Tim. 4:3. ▣ 14:7 14:7 2 Kur. 5:15; Gal. 2:20; 1 Ts. 5:10; 1 Bř. 4:2. ▣ 14:10 14:10 Mt. 25:31; 2 Kur. 5:10.

11 Am mammec tura:

*“S tidett, am ddarey Necc, iqqar SIDI,  
ad ayi aḍaren marra ifadden  
u kuř iřes ad xafi iched.”* ▣

12 Xenni ejj kuř ijjen zzayney ad igg řehsab x yixef nnes qibač i AREBBI. ▣

13 Zi řexxu d tsawent war řekmem ijjen x wenneyni, maca řsen ad teksed awař mařend war tessarsed ca ijj n wezru mařend ad ḍayes inqarḍ umac. ▣

14 Minzi necc ssney, aqa ttwassqeney di SIDI Yasue, belli uřa d ict n řhajjet texmej i Netta, myir i wenni tt iřesben d řexmej, aqa i netta waha umi texmej. ▣

15 Mařa ixeyyeq umac x ssibbet n macca i teccid, aqa cek war tuyured di tayri. War tteřhi ca s macca nnec wenni i xef immut Lmasiř. ▣

16 Min nřesseb d řxar i neccin, war ttejji řed ad xas issiweř s řyar.

17 Minzi Tageldit n AREBBI war teři di macca d tissit, maca di tsegda d řehna d řefrařet s Arruř Iqeddsen. ▣

18 Minzi wenni isexxaren i Lmasiř di man aya, aqa yarḍa AREBBI uca netta d ameqbuř řar iwdan.

---

▣ **14:11 14:11** Ica. 45:23; 49:18 Fil. 2:10. ▣ **14:12 14:12** Izhd. 62:13; Irm. 17:10; 32:19; Mt. 16:27; Rum. 2:6; 1 Kur. 3:8; 2 Kur. 5:10; Gal. 6:5; Asa. 2:23; 22:12. ▣ **14:13 14:13** 1 Kur. 10:32; 2 Kur. 6:3. ▣ **14:14 14:14** Mt. 15:11; Mk. 17:17-23; Řex. 10:15; 1 Kur. 8:4; 1 Tim. 4:4. ▣ **14:15 14:15** 1 Kur. 8:11. ▣ **14:17 14:17** 1 Kur. 8:8.

<sup>19</sup> Ad neɖfar xenni min iğan i řehna d řebni n ijjen i wenneyni.

<sup>20</sup> War ttareddeğ ca řxedmet n AREBBI x ssibbet n macca. Marra timesřayin aqa atent d timezdag, maca uct x bnaɖem wenni i ƣa igg azru i unedref s macca nnes. ▣

<sup>21</sup> Mliħ umi war nettett ca aysum u war nses ca binu niƣ war nettegg uřa d ict n řħajet i di i ƣa inderf umac. ▣

<sup>22</sup> Ma tettwassqenæd i yixef nnec? Ad ac yiři man aya i yixef nnec zzat i AREBBI. Sseɖ n wenni war ittikkwiɖ ccree x yixef nnes di min d as ittyiř mliħ.

<sup>23</sup> Maca wenni ittcekkan xmi ittett, ittwaħaseb, minzi man aya war iği zi l'iman. Qae min war iğin zi l'iman, aqa-t d ddenb. ▣

## 15

### *Inni iɖeefen d inni ijeħden*

<sup>1</sup> Maca neccin inni ijeħden, ittxeřřa aney ad narbu tuɖæft n yinni iɖeefen, war nettiwi ca arɖa i yixef nney. ▣

<sup>2</sup> Kuř ijjen ad issarɖa jjar nnes i tcuni d řebni.

<sup>3</sup> Minzi Lmasiħ eawed war issarɖi ca Ixef nnes, maca am mammec tura:

*“Tikkwura n yinni i Cek ikkwaren,  
wɖant-i-dd xafi.” ▣*

---

▣ 14:20 14:20 Tit. 1:15. ▣ 14:21 14:21 1 Kur. 8:13. ▣ 14:23 14:23 Tit. 1:15. ▣ 15:1 15:1 1 Kur. 9:22; Gal. 6:1 ▣ 15:3 15:3 Izhd. 69:10; Ica. 53:4, 5.

<sup>4</sup> Minzi marra min tura zic, tura i useřmed nney, ĥima s řřbar d ucejje s min iġan di Tira *Iqeddsen* ad ġarney yiři usitem. ▣

<sup>5</sup> AREBBI n řřbar d ufewwej ad awem iwc maĥend ad tħesbem ijj wenneyni ġares řqimet d ict di Yasuē Lmasiħ, ▣

<sup>6</sup> ĥima s ijj n array d ict n tmijja ad tessēuġam AREBBI, Babas n Siditney Yasuē Lmasiħ.

<sup>7</sup> S uyenni qeġrem iġen wenneyni u řebrem iġen ak-d wenneyni, am mammec d aney iqbeř Lmasiħ ēawed i uēuġi n AREBBI.

<sup>8</sup> Maġar ad awem iniġ, aġa Yasuē Lmasiħ idweř d amsexxar n wextan di tħwe s n tidett n AREBBI, ĥima ad iġmen lwuēud *i iwaēd AREBBI* i řejdud,

<sup>9</sup> u ĥima řegnus ad ssemyaren di AREBBI x ssibbet n arreħmet i xasen dd-tusa am mammec tura:

*“S uyenni ad Cek cekkareġ jar řegnus,  
uca ad řebbħeġ Isem nnec.”* ▣

<sup>10</sup> Uca iqgar ēawed:

*“Farħem, a kenniw řegnus,  
jmiē ak-d řgens nnes.”* ▣

<sup>11</sup> Uca inna ēawed:

*“Hemdem SIDI, a marra řegnus,  
řebbħem t, a marra ccuēub!”* ▣

▣ **15:4 15:4** Rum. 4:23, 24.

▣ **15:5 15:5** Rum. 12:16; 1 Kur. 1:10;

Fil. 2:2; 3:16; 1 Bť. 3:8.

▣ **15:9 15:9** 2 řm. 22:50; Izhd. 18:50.

▣ **15:10 15:10** Aēwd. 32:43.

▣ **15:11 15:11** Izhd. 117:1.

12 Eawed Icaeya iqqar:

*“Ad yiri weżwar n Yassa,  
u Wenni dd-ikkaren  
ad yiri d Azeġif x řegnus,  
ad dayes yiri usitem n řegnus.”* ▣

13 AREBBI n usitem ad kenniw iccur s řefrařet d řehna di l’iman, řima ad tfeyydem s usitem nnes zi jjeħd n Arruħ Iqeddsen.

*Bulus d amsexxar n Lmasiħ i marra řegnus*

14 Necc simant inu ttwasqeneey zi jjiħet nwem, a aytma, aqa kenniw teemmarem s tcuni, tec-curem s marra tussna, řima ad tessřemdem eawed inneyni.

15 Maca zeg uyezdis aqa uriy awem s teryast, a aytma, mařend ad kenniw ssęeqřey, s arđa i d ayi immewcen zi AREBBI,

16 řima ad iřiy d amsexxar n Yasuę Lmasiħ i řegnus, umi ttsexxarey i L’Injil n AREBBI, řima ad tiři tyarst n řegnus d tameqbuč, tettwaqeddes s Arruħ Iqeddsen.

17 S uyenni ssemřarey di Yasuę Lmasiħ zzat i AREBBI.

18 Minzi war zeemey ad ssiwřey deg imezzuyen n řegnus x ca war zzayi t iggi Lmasiħ s wawař d řxedmet.

19 S jjeħd n řeęřamat d řeęjayeb uca s jjeħd n Arruħ n AREBBI, aqa tuya ggurey ttendey zi Urcalim ař Illirikun uca kemmřey *abarreħ n Řexbar Aşebħan* n Lmasiħ.

▣ 15:12 15:12 Ica. 11:10; Asa. 5:5; 22:16.

20 Di *marra* man aya tuḡa arezzuḡ ad barrḡey s  
 Řexbar Aşebḡan, war iḡi mani ittwařaya x Yisem n  
 Lmasiḡ *qber*, ḡima war benniḡ x dsas n wenneyḡi,  
 21 maca am mammec tura:

*“Inni war zzayes ittwabarrḡen ad t ḡaren,  
 u yinni war xas isřin, ad amnen.”* ■

22 S uyenni tuḡa war iwiḡey ařas n imuren,  
 maḡend ad ḡarwem dd-aseḡ. ■

23 Maca řexxu war ḡari bu ttasie ḡima ad beccareḡ  
 ead di jjwayeh-a u tuḡa eawed xsey ad ḡarwem  
 dd-aseḡ ařas n isegḡ<sup>w</sup>usa zeg wami. ■

24 Xmi ḡa raḡey ḡar Seppanya, ssitimeḡ ad  
 ḡarwem dd-aseḡ, ad kenniw ḡareḡ, u ad zzaywem  
 ttwassqebbḡey ḡar dinni, awarni řami i ḡa arrey  
 meḡri cwayt umi i ḡa ḡriḡ kenniw.

25 Maca řexxu aḡa ruḡey ḡar Urcalim, ḡima ad  
 sexxareḡ i imqeddasen. ■

26 Minzi tuḡa ḡarḡa i yinni iḡan di Makiduniya d  
 Axaya ad ggen ca n twiza i imqeddasen imeḡřaḡ  
 nni iḡan di Urcalim.

27 Tuḡa arḡan x man aya, maca tuḡa t eawed  
 daysen d amarwas. Minzi mařa tuḡa řegnus  
 carcen di min ḡarsen d aḡra x řeḡsab n Arruḡ,  
 aḡa-t eawed d amarwas di řegnus maḡend ad ten  
 sexxaren s min ḡarsen d aḡra x řeḡsab ddat.

28 Xmi ḡa kemmřey *tasexxart-a* uca ad asen  
 ssiwḡey řyiḡet *n twiza-ya* s řaman, ad dd xawem  
 kkeḡ d abrid xmi ḡa raḡey ḡar Seppanya.

■ 15:21 15:21 Ica. 52:15. ■ 15:22 15:22 Rum. 1:13; 1 Ts. 2:18.

■ 15:23 15:23 Rum. 1:10; 15:32; 1 Ts. 3:10; 2 Tim. 1:4. ■ 15:25

15:25 Řex. 19:21; 24:17.

29 Maca ssney belli, maṛa usiṽ-dd ɣarwem, ad dd-aseṽ s řmud iccuren s lbaraka n L'Injil n Lmasih.

▣

30 Ttareṽ zzaywem, a aytma, s Siditney Yasuē Lmasih uca s tayri n Arruḥ, ad tbeddem nican akidi di tṛaḡit ɣar AREBBI x ssibbet inu, ▣

31 ḥima ad ttwafekkeṽ zeg inni war yuminen ca di Yahudiyya, ḥima ad tiři tsexxart inu i imqeddasen di Urcalim d tameqbuč, ▣

32 ḥima ad ɣarwem dd-aseṽ ccureṽ s řefraḡet s array n AREBBI uca ad ɣarwem areyyḡeṽ. ▣

33 AREBBI n řehna ad kiwem yiři marra idwem. Amin.

## 16

### *Aseḡem ɣar uneggaru*

1 Wekkřeṽ awem učmatney Fubi, tenni d tam-sexxart n tmesmunt di Kinxriyus,

2 ḥima ad zzayes tareḡḡbem di Siditney, am mammecc ittřiq i imqeddasen, uca ad tt tēawnem di marra min zzaywem tēttar nettat, minzi aqa tēawen aṭṭas, uṛa řa d necc.

3 Seḡmem s řehna x Priskilla d Akwila, inni d imsexxaren akidi di Yasuē Lmasih, ▣

4 Nitni sebbřen tudart nsen x ssibbet inu. War ḡiṽ d necc waha wenni ten ittqadan, maca ēawed marra timesmunin n řegnus.

---

▣ 15:29 15:29 Rum. 1:11. ▣ 15:30 15:30 2 Kur. 1:11. ▣ 15:31 15:31 2 Ts. 3:2. ▣ 15:32 15:32 Rum. 1:10; 15:23. ▣ 16:3 16:3 Řex. 18:2, 26.

<sup>5</sup> Seġmem *ɛawed* s řehna x tmesmunt tenni di taddart nsen.

Seġmem x Ibanitus, amɛizz inu, s řehna. Netta d *ššabet* tamezwarut n Axaya di Lmasiħ.

<sup>6</sup> Seġmem x Mariya s řehna. Netta tuḡa tɛttamar aṭṭas xawem.

<sup>7</sup> Seġmem s řehna x Andrunikus d Yuniyas inni d raġ inu d imeħbas akidi, aqa aten d iryazen ittwassnen ġar rrusul, tuḡa aten di Lmasiħ qbeř xafi.

<sup>8</sup> Seġmem s řehna x Ampliyas, amɛizz inu di Siditye.

<sup>9</sup> Seġmem s řehna x Urbanus, wenni d amsexxar akidney di Lmasiħ, u x Astaxis amɛizz inu.

<sup>10</sup> Seġmem s řehna x Apillis wenni ittwarefen di Siditye.

Seġmem s řehna x aytbab n taddart n Aristubulus.

<sup>11</sup> Seġmem s řehna x Hirudiyun wenni d raġ inu. Seġmem s řehna x aytbab n taddart n Narkissus inni iġan di Siditye.

<sup>12</sup> Seġmem s řehna x Tarifina d Tarifusa, tinni ittwarefen di Siditye.

Seġmem s řehna x Parsis, amɛizz inu, wenni ittwarefen aṭṭas di Siditye.

<sup>13</sup> Seġmem s řehna x Rufus wenni ittwarefen di Siditye, uřa x yemmas tenni *ɛawed am yict n yemma* i necc.

<sup>14</sup> Seġmem s řehna x Asinkritus, Fligun, Hirmas, Batrubas, Hirmis uca x wawmaten inni akidsen.

<sup>15</sup> Seġmem s řehna x Filuluyus d Juliya d Niriyus d ućmas, d Ulimbas d marra imqeddasen inni akidsen.

<sup>16</sup> Seġmem x wayawya s usudem iqeddsen.

Marra timesmunin n Lmasih marra ttseğament xawem. ▣

<sup>17</sup> Maca ttzawagey *kenniw*, a aytma, maḥend ad teḥdam zi wi itteggen amsebdi d teinkrifin, barra i tyuri i teyrim. Beɛɛdem xasen. ▣

<sup>18</sup> Minzi am yina war sexxaren ca i Sidityey Yasue Lmasih, maca i uɛeddis nsen. S řehrud iřebḥen d wawařen izewwqen xeddeen uřawen n iḥafiyyen. ▣

<sup>19</sup> Minzi ttaɛet nwem tɛttwassen ɣar marra *iwdan*. S uyenni farḥey zzaywem, maca xsey ad tiřim d imiřisen di tcuni uřa d imezdagen zi řyar. ▣

<sup>20</sup> AREBBI n řehna ad iteḥḥa cciřan sadu idaren nwem deyya. Arđa n Sidityey Yasue Lmasih ad kiwem yiři. Amin.

<sup>21</sup> Timutiyyu, wenni d amsexxar akidi, ittseğam-dd xawem s řehna, uřa d inni zi řağ inu: Lukiyus d Yasun d Susipatrus. ▣

<sup>22</sup> Necc, Tartiyus, wenni yuran tabrat-a, ttseğamey xawem di Sidityey s řehna.

<sup>23</sup> Ittseğam-dd xawem Xayus s řehna. Netta yareḥḥeb zzayi uřa zi tmesmunt marra. Ttseğamen-dd xawem Irastus, wenni x ssenduq n tendint, d Kwartus, tawmat. ▣

---

▣ **16:16 16:16** 1 Kur. 16:20; 2 Kur. 13:12; 1 Ts. 5:26; 1 Bt. 5:14.

▣ **16:17 16:17** Mt. 18:17; Kul. 2:8; 2 Ts. 3:6; 2 Tim. 3:5; Tit. 3:10; 2 Yḥ. 10. ▣ **16:18 16:18** Ḥiz. 13:18; Fil. 3:19. ▣ **16:19 16:19** Mt. 10:16; 1 Kur. 14:20. ▣ **16:21 16:21** Řex. 13:1; 16:1; 17:5; 20:4; Fil. 2:19; Kul. 1:1; 1 Ts. 3:2; 1 Tim. 1:2. ▣ **16:23 16:23** Řex. 19:22; 2 Tim. 4:20.

<sup>24</sup> I Wenni yar teġa sşulṭa maḥend ad kenniw idmen eḷaḥsab L'Injil inu - *L'Injil* i ittwabarrhen zi jjiḥet n Yasuē Lmasiḥ eḷaḥsab asargab n ssirr nni tuṡa innufaren di zzmanat *n zic*,

<sup>25</sup> maca aqa ittwasseḍhar-dd řexxu s Tira *Iqeddsen s ufus* n inabiyyen, uca ittwasscen i marra řegnus eḷaḥsab řumur n AREBBI, wenni iġan i řebda, ařami *d as* ęa ṭṭaēen *řegnus* s l'iman - ▣

<sup>26</sup> aqa i Netta wenni d Bab n tiyit weḥḥdes, i Netta umi ęa yiři ueuġi s Yasuē Lmasiḥ i řebda qae. Amin.

<sup>27</sup> Aręa n Siditney Yasuē Lmasiḥ ad kiwem yiři marra. Amin.

---

▣ **16:25 16:25** Afa. 1:9; 3:9, 20; Kul. 1:26; 2 Tim. 1:10; Tit. 1:2; 1 Bṭ. 1:20.

**Adlis Iqeddsen**  
**The Holy Bible in the Tarifit language of Morocco,**  
**Latin script**

copyright © 2020 [www.tarifit.info](http://www.tarifit.info)

Language: (Tarifit)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-07-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Jul 2025 from source files dated 11 Jul 2025

a190a97e-252c-56d5-a307-e72abd0bf113